LEGAZPIKO UDALA

ADMINISTRAZIO-BALDINTZA ZEHATZEN AGIRIA, ERREGULAZIO HARMONIZATUAREN MENDEKO ZERBITZU-KONTRATUA PROZEDURA IREKI BIDEZ KONTRATATZEKO.

LEGAZPIKO UDALAREN MENDEKO ERAIKINAK ETA ZENTROAK GARBITZEKO ZERBITZUA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA CONTRATO DE SERVICIOS SUJETO A REGULACIÓN ARMONIZADA POR PROCEDIMIENTO ABIERTO.

SERVICIO DE LIMPIEZA DE LOS EDIFICIOS Y CENTROS DEPENDIENTES DEL AYUNTAMIENTO DE LEGAZPI.

1. KLAUSULA. Xedea eta kalifikazioa

Hauxe izango da agiri honen arabera gauzatuko den kontratuaren helburua: Legazpiko Udalaren mendeko eraikinak eta zentroak garbitzeko zerbitzua prestatzea. Aipatu zerbitzua, kontratu izaera izango duen espedientean dagoen dokumentazio teknikoaren arabera eta genero-ikuspegia aintzat hartuta eskainiko da.

Modu berean, kontratua ingurumena eta lan-osasuna errespetatuko duten metodo, jardunbide eta produktuak erabiliz gauzatuko da eta, besteen artean, aintzat hartu beharko da hondakinak behar bezala kudeatzea.

Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora egokitzen dituen azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 15. artikuluarekin bat etorriz, hemen zehaztu den kontratua zerbitzuen administrazio-kontratu gisa dago kalifikatuta.

Zehaztu den kontratua erregulazio harmonizatuaren mende dago.

CLÁUSULA 1. Objeto y calificación

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación del servicio de limpieza de los edificios y centros dependientes del Ayuntamiento de Legazpi, de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual y con perspectiva de género.

Así mismo, este contrato se ejecutará con métodos, prácticas y productos más respetuosos para el medio ambiente y la salud laboral e incluirá, entre otros, la correcta gestión de los residuos.

El contrato definido tiene la calificación de contrato administrativo de servicios, de acuerdo con el artículo 17 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

El contrato definido está sujeto a regulación armonizada.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Kontratuaren xedea dagokion kodea, CPV nomenklaturaren arabera:
90911200-8: eraikinak garbitzeko zerbitzua.

Espedientean justifikatuta geratu denaren arabera, kontratu honetan ez dira sortak bereiziko.

Kontratu hau datuen babesari buruzko estatuko eta Europar Batasuneko araudiaren mende dago.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato:
90911200-8: Servicios de limpieza de edificios.

En el presente contrato no procederá la división en lotes tal y como se justifica en el expediente.

El presente contrato se encuentra sometido a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos.

2. KLAUSULA. Hautatzeko eta esleitzeko prozedura

Prozedura irekia sinplifikatua izango da kontratua esleitzeko modua; beraz, interesa duen edozein enpresarik aurkeztu ahal izango du proposamena. Debekatuta dago lizitatzaileekin kontratuaren baldintzak negoziatzea.

Kontratuaren esleipena, kalitatearen eta prezioaren arteko erlazioa oinarri hartu eta esleipenerako irizpide-aniztasuna kontuan hartuta erabakiko da, 10. klausulan jasotakoarekin bat etorriz.

CLÁUSULA 2. Procedimiento de selección y adjudicación

La forma de adjudicación del contrato será el procedimiento abierto, en el que todo/a empresario/a interesado/a podrá presentar una proposición, quedando excluida toda negociación de los términos del contrato con los licitadores o licitadoras.

La adjudicación del contrato se realizará utilizando una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio de conformidad con lo que se establece en la cláusula 10.

3. KLAUSULA. Kontratatzailearen profila

Gardentasuna segurtatzeko eta kontratatzeko jarduerari buruzko informazioa edonork jaso dezan, eta bestelako publizitate-bideak erabiltzearen kaltetan gabe, Udalak Kontratatzailearen Profila du eta ondorengo Web orrialdetik sartu ahal izango da bertara: www.legazpi.eus.

CLÁUSULA 3. Perfil de contratante

Con el fin de asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a su actividad contractual, y sin perjuicio de la utilización de otros medios de publicidad, este Ayuntamiento cuenta con el Perfil de Contratante al que se tendrá acceso a través de la página web siguiente: www.legazpi.eus.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

LEGAZPIKO UDALA

4. KLAUSULA. Lizitazioaren aurrekontu oinarria eta kontratuaren balio estimatua

4.1 Lizitazioaren aurrekontu-oinarria:

a) **Prezio orokorra: 466.642,48 €/urteko** gehi % 21eko BEZari dagozkion 97.994,92 €. Guztira: **564.637,40 €/urteko,** BEZa barne.

b) Baldintza-agirietan jaso ez diren aparteko lanetarako orduko prezioa: 23,84 € gehi BEZaren % 21ari dagozkion 5,00 €. Guztira: **28,85 €**, BEZa barne

Lizitatzaileak prezio horiek hobetu egin ahalko ditu, behera jota.

4.2 Banakatzea: 564.637,40€ urteko, BEZa barne:

- Pertsonaleko gastuak: 405.451,74 €
- Bestelako gastuak: 47.828,05 €
- Industria-etekina: 13.362,69 €
- BEZ: 97.994,92 €

Guztira: 564.637,40 €

4.3 Kontratuaren balio estimatua 949.699,81 €-koa da. (Kontratuaren prezioa, luzapena BEZik gabe + aurreikusitako aldaketak)

CLÁUSULA 4. Presupuesto base de licitación y valor estimado del contrato

4.1 Presupuesto base de licitación:

a) **Precio general: 466.642,48 €/anuales** más 97.994,92 € correspondientes al 21% de IVA. Total: **564.637,40 €/anuales,** IVA incluido.

b) Precio/hora para trabajos extraordinarios no recogidos en los pliegos: 23,84 € más 5,00 € correspondientes al 21% de IVA. Total: **28,85 €**, IVA incluido.

Estos precios podrán ser mejorados a la baja por los licitadores y las licitadoras.

4.2 Desglose: 564.637,40€ anuales IVA incluido:

- Gastos de personal: 405.451,74 €
- Otros gastos: 47.828,05 €
- Beneficio industrial: 13.362,69 €
- IVA: 97.994,92 €

Total: 564.637,40 €

4.3 El **valor estimado del contrato** asciende a la cuantía de: **949.699,81€.** (Precio del contrato, prórroga incluida sin IVA + modificaciones previstas)

5. KLAUSULA. Kreditua izatea

Kontratua udal aurrekontutik ordainduko da, non kreditu nahikoa atxikitzen baita.

CLÁUSULA 5. Existencia de crédito.

El contrato se abonará con cargo al presupuesto municipal, en el que existe crédito suficiente.

6. KLAUSULA. Prezioak berrikustea

Ez dira prezioak berrikusiko.

CLÁUSULA 6. Revisión de precios.

No cabe la revisión de precios.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

7. KLAUSULA. Kontratua iraupena

Zerbitzua prestatzeko epe totala urtebetekoa izango da, kontratua formalizatuko den biharamunetik edo kontratu-agirian zehaztutako egunetik zenbatzen hasita. Hala ere, urtebeteko iraupena izan dezakeen luzapen bat egon daiteke baina, luzapena barne, kontratuak ezingo du bi (2) urte baino gehiago iraun.

Kontratazio-organoak erabakiko du kontratua luzatzea eta derrigorrezkoa izango da enpresariarentzako, baldin eta kontratuaren iraunaldia bukatu baino bi hilabete lehenago jakinarazten bada.

CLÁUSULA 7. Duración del contrato

El plazo total de ejecución de la prestación será de 1 año, contado a partir del día siguiente al de la formalización del contrato o desde la fecha fijada en el documento contractual, siendo susceptible de 1 prórroga de hasta un año de duración, sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de 2 años.

La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para el/la empresario/a, siempre que su preaviso se produzca al menos con dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato.

8. KLAUSULA. Kontratatzeko gaitasuna egiaztatzea

Jarduteko gaitasun osoa duten pertsona fisiko zein juridikoek, espainolek zein atzerritarrek, aurkeztu ahal izango dituzte eskaintzak, baldin eta kontratatzeko debekuren bat ez badute eta beren kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa edo profesionala frogatzen badute.

1. Enpresarien **<u>jarduteko gaitasuna</u>** honela egiaztatuko da:

a) **Pertsona juridikoak** diren enpresarien jarduteko gaitasuna, eraketaren eskriturak edo agiriak, estatutuak edo fundazio-egintzaren agiria aurkeztuz egiaztatuko da. Agiri horietan bere jarduera zuzentzen duten arauak jasoko dira eta, balegokio, dagokion erregistro ofizial egokian inskribaturik egongo dira, pertsona juridikoaren motaren arabera.

CLÁUSULA 8. Acreditación de la aptitud para contratar

Podrán presentar proposiciones las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibiciones de contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional.

1. La **<u>capacidad de obrar</u>** de los empresarios y las empresarias se acreditará:

a) De los empresarios y empresarias que fueren **personas jurídicas** mediante la escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

a) **Pertsona fisikoak** diren enpresarien jarduteko gaitasuna Nortasunaren Agiri Nazionalaren fotokopia aurkeztuz egiaztatuko da; halaber, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan, dagokion epigrafean, alta emanda daudela egiaztatuko da.

b) **Europar Batasuna osatzen duten estatuetako bateko nazionalitatea duten edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten Estatutuetako enpresaburu ez espainolen** jarduteko gaitasuna, ezarrita dauden Estatutuaren legeriarekin bat etorriz erregistroan egindako inskripzioarekin egiaztatuko da; edo aplikagarriak diren komunitateko xedapenen arabera, eta araudian jasotako terminoetan, egindako zinpeko aitorpenarekin eta egiaztagiriarekin.

c) **Atzerriko gainerako enpresaburuek** enpresa helbideratuta dagoen Estatuko Espainiako Bulego Diplomatiko Iraunkorrak edo Kontsuletxeko Bulegoak luzatutako txostenarekin egiaztatuko dute beraien jarduteko gaitasuna.

2. Enpresaburuek, kontratatzeko **debekuren batean sartuta ez daudela**, epaile-lekukotzaren edo ziurtagiri administratiboaren bidez egiaztatu ahalko dute, dagokionaren arabera.

Agintari eskudunak dokumentu hori luzatu ezin duenean, agintari administratiboaren, notario publikoaren edo erakunde profesional kualifikatuaren aurrean emandako erantzukizunpeko adierazpenarekin ordeztu ahal izango da.

b) De los empresarios y empresarias que fueren **personas físicas** mediante fotocopia del Documento Nacional de Identidad y acreditación de estar dado de Alta en el Impuesto de Actividades Económicas en el epígrafe correspondiente.

c) De los empresarios y empresarias **no españoles que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo** se acreditará por su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos, o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, en los términos que se establezcan reglamentariamente, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

d) **De los demás empresarios y empresarias extranjeros**, con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

2. La prueba, por parte de los empresarios y las empresarias, de la **no concurrencia** de alguna de las **prohibiciones para contratar**, podrá realizarse mediante testimonio judicial o certificación administrativa, según los casos.

Cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa, notario público u organismo profesional cualificado.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA

Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA

AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

LEGAZPIKO UDALA

3. <u>Enpresaburuaren kaudimena</u>:

- Enpresaburuaren **kaudimen ekonomiko eta finantzarioa** egiaztatzeko, *urteko negozio-bolumena aurkeztu beharko da, edo, bestela, kontratuari dagokion esparruko urteko negozio-bolumena. Azken hiru urteetako ekitaldi oneneko negozio-bolumena izango da, kontuan hartuta enpresaburuak enpresa noiz sortu duen edo jarduerak noiz hasi dituen eta eskaintzak noiz aurkeztu diren. Zenbateko hori kontratu honen prezioaren parekoa edo handiagoa izango da.*

Lizitatzailearen edo hautagaiaren urteko negozio-bolumena Merkataritza Erregistroan onartu eta gordailututako urteko kontuen bidez egiaztatuko da, enpresaria erregistro horretan inskribatuta badago, eta, bestela, inskribatuta egon behar duen erregistro ofizialean gordailututako kontuen bidez. Merkataritza-erregistroan inskribatuta ez dauden banakako enpresaburuek inbentario-liburuen eta merkataritza-erregistroak legeztatutako urteko kontuen bidez egiaztatuko dute urteko negozio-bolumena.

<u>Ez da kaudimen-baldintza hori betetzen ez duen enpresarik onartuko.</u>

- Enpresaburuen **kaudimen teknikoa edo profesionala** ondorengoak aurkeztuz egiaztatuko da:

a) Azken hiru urteetan eskainitako zerbitzu edo egindako lan nagusien zerrenda, zehazki kontratu honen xede direnen berdinak edo antzekoak. Zehaztu behar dira horien zenbatekoa, data eta hartzailea (publikoa edo pribatua).

3. La <u>solvencia del/a empresario/a:</u>

- La solvencia económica y financiera del/a empresario/a deberá acreditarse mediante la presentación del *volumen anual de negocios, o bien volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del/a empresario/a y de presentación de las ofertas, por importe igual o superior al precio del presente contrato*.

El volumen anual de negocios del/a licitador/a o candidato/a se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

<u>No será admitida ninguna empresa que no cumpla con este requisito de solvencia.</u>

- La **solvencia técnica o profesional** de los/as empresarios/as deberá acreditarse, mediante la presentación de:

a) Una relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del presente contrato en el curso de los tres últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismos.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Eskainitako zerbitzuak edo egindako lanak organo eskudunak luzatutako edo onartutako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira hartzailea sektore publikoko erakundea denean; hartzailea subjektu pribatua denean hark luzatutako egiaztagiria edo, horrelakorik ez dagoenean, enpresariaren aitorpena aurkeztu beharko da, prestazioa egin dela egiaztatuko duten dokumentuekin batera.

Zerbitzu bat xede den zerbitzuaren berdina edo antzekoa den zehazteko, CPV kodearen lehenengo hiru digituak hartuko dira kontuan.

Los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por este o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario acompañado de los documentos obrantes en poder del mismo que acrediten la realización de la prestación.

Para determinar que un servicio es de igual o similar naturaleza al que constituye el objeto del contrato, se atenderá a los tres primeros dígitos del código CPV.

Ez da kontratu honen helburu diren prestazioen berdinak edo antzekoak izan diren 3 prestazio eskaini ez dituen enpresarik onartuko.

No será admitida ninguna empresa que no acredite haber ejecutado 3 prestaciones de igual o similar naturaleza que las que constituyen el objeto del presente contrato.

b) Kontratua burutzeaz arduratuko diren langileen titulazio akademikoak eta profesionalak, baita haien izenak eta prestakuntza profesionala ere.

b) Los nombres y la cualificación profesional, así como, las titulaciones académicas y profesionales del personal responsable de la ejecución del contrato.

Zentzu horretan, enpresak kontratua burutzeko koordinazio lanak egingo dituen arduraduna izendatzeko konpromisoa hartu beharko du

* Arduradun hori prestazioa iraun bitartean edozein unetan aurkitzeko moduan egongo da.

* Esleipendunaren eta administrazioaren arteko solaskidea izango da.

* Zerbitzuan eragina izango duten gatazkak (lan-arlokoak, kontratuaren gainekoak, diziplinazkoak, ekonomikoak,…) konpontzeko hartu beharreko erabakiak hartzeko ahalmena eta eskuduntza izango du.

En ese sentido, la empresa deberá comprometerse a adscribir a la ejecución del contrato una persona que realice labores de coordinador/a–responsable, que:

* Deberá estar localizable constantemente mientras dure la prestación.

* Realizará la labor de interlocución entre la adjudicataria y la administración.

* Deberá tener las atribuciones y capacidades necesarias para tomar todo tipo de decisión y resolución de conflictos que afecte al servicio (laboral, contractual, disciplinario, económico, etc).

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Ez da kaudimen-baldintza hori betetzen ez duen enpresarik onartuko.

Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 77.1 b) artikuluan jasotakoaren arabera, zerbitzu-kontratuetarako ez da enpresariaren sailkapena exijituko. Lizitazioaren iragarkian edo prozedura parte hartzeko gonbidapenean eta kontratua arautuko duten agirietan kaudimen ekonomikoa, finantzarioa, teknikoa eta profesionala egiaztatzeko gutxieneko irizpideak eta baldintzak ezarriko dira, bai Legearen 87. eta 90. artikuluetan ezarritakoaren arabera, bai eska daitekeen gutxieneko sailkapen eta kategoria talde edo azpi-taldeen arabera; beti ere, kontratuaren helburua indarrean dauden sailkapen talde edo azpi-talderen bateko sailkapen-eremuan sartuta baldin badago. Horretarako, kontratuaren CPV delakoari erreparatuko zaio, 2002ko azaroaren 5eko Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2195/2002 Araudiak (CE) onartutako kontratu publikoen Hiztegi orokorraren arabera.

Horrelakoetan, enpresaburuak bi modutan egiaztatu ahal izango du bere kaudimena: kontratuari dagokion sailkapen taldean edo azpi-taldean eta sailkapen-kategorian sailkatuta dagoela erakutsiz edo kontratuaren agirietan zehaztu diren eta lizitazio-iragarkian edo prozeduran parte hartzeko gonbidapenean exijitutako kaudimenaren baldintza espezifikoak betetzen dituela egiaztatuz.

Helburu horretarako, kontratu honen xede den zerbitzuaren sailkapena ondorengo hau da: **U Taldea, U.1. azpi-taldea, 3. kategoria.**

4. Lizitatzaileen eta Sektore Publikoko Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean

No será admitida ninguna empresa que no cumpla con este requisito de solvencia.

De conformidad con lo recogido en el artículo 77.1 b) de la LCSP (Ley 9/2017), para los contratos de servicios no será exigible la clasificación del empresario. En el anuncio de licitación o en la invitación a participar en el procedimiento y en los pliegos del contrato se establecerán los criterios y requisitos mínimos de solvencia económica y financiera y de solvencia técnica o profesional tanto en los términos establecidos en los artículos 87 y 90 de la Ley como en términos de grupo o subgrupo de clasificación y de categoría mínima exigible, siempre que el objeto del contrato esté incluido en el ámbito de clasificación de alguno de los grupos o subgrupos de clasificación vigentes, atendiendo para ello al código CPV del contrato, según el Vocabulario común de contratos públicos aprobado por Reglamento (CE) 2195/2002, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 5 de noviembre de 2002.

En tales casos, el empresario podrá acreditar su solvencia indistintamente mediante su clasificación en el grupo o subgrupo de clasificación y categoría de clasificación correspondientes al contrato o bien acreditando el cumplimiento de los requisitos específicos de solvencia exigidos en el anuncio de licitación o en la invitación a participar en el procedimiento y detallados en los pliegos del contrato.

A tales efectos, la clasificación del servicio objeto del presente contrato es la siguiente: **Grupo U, subgrupo U.1, categoría 3.**

4. La inscripción en el **Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público** acreditará a tenor de lo en él

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

izena emanda egoteak, bertan jasotakoaren arabera eta kontrako frogarik ezean, enpresaburuen gaitasun-baldintzak egiaztatuko ditu honako arloei dagokienez: nortasuna eta jarduteko gaitasuna, gaikuntza profesional edo enpresariala, kaudimen ekonomiko eta finantzarioa eta tekniko edo profesionala, sailkapena eta jasotako gainerako inguruabarrak, eta bertan jaso beharreko kontratatzeko debekuak edo debekurik ez izana.

reflejado y salvo prueba en contrario, las condiciones de aptitud del/a empresario/a en cuanto a su personalidad y capacidad de obrar, representación, habilitación profesional o empresarial, solvencia económica y financiera y técnica o profesional, clasificación y demás circunstancias inscritas, así como la concurrencia o no concurrencia de las prohibiciones de contratar que deban constar en el mismo.

9. KLAUSULA. Proposamenak eta dokumentazio administratiboa aurkeztea

9.1 Aurretiko baldintzak

Interesdunen proposamenak lizitazioa arautzen duten agirietan eta dokumentazioan aurreikusitakora egokituko dira. Eskaintzak aurkezteak, enpresaburuek aipatu klausulak edo baldintzak, salbuespenik gabe eta baldintzarik gabe, onartzen dituztela esan nahiko du.

Erakunde lizitatzaile bakoitzak proposamen bakarra aurkeztu ahalko du eta proposamena bakarka aurkeztu badu ezingo du enpresa-batasun batekin beste bat aurkeztu edo ezingo du enpresa-batasun bat baino gehiagoetan ageri. Arau horiek hausteak bera ageri den eskaintza guztiak ez onartzea ekarriko du berekin.

9.2 Eskaintzak aurkezteko lekua eta epea

Lizitazioa bitarteko elektronikoen bitartez izapidetuko da. Lizitatzaileek ezinbestean bitarteko elektronikoak erabiliz prestatu eta aurkeztu behar dituzte euren eskaintzak Lizitazio Elektronikorako Plataformaren bidez: www.contratación.euskadi.eus. Horrek esan nahi du:

CLÁUSULA 9. Presentación de proposiciones y documentación administrativa

9.1 Condiciones previas.

Las proposiciones de los interesados y las interesadas deberán ajustarse a los pliegos y documentación que rigen la licitación, y su presentación supone la aceptación incondicionada por el empresario o la empresaria del contenido de la totalidad de sus cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna.

Cada entidad licitadora no podrá presentar más de una proposición, ni suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él o ella suscritas.

9.2 Lugar y plazo de presentación de ofertas

La presente licitación tiene carácter electrónico. Los/as licitadores/as deberán preparar y presentar sus ofertas obligatoriamente de forma electrónica a través de la Plataforma de Licitación Electrónica www.contratación.euskadi.eus. Lo que supone:

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

- Lizitatzaileak modu telematikoan prestatu eta aurkeztu behar dituela bere eskaintzak.
- Sistemak egingo duela eskaintzen zaintza elektronikoa.
- Plataformaren bitartez irekiko eta ebaluatuko dela dokumentazioa.

Proposamenak, eta derrigor aurkeztu beharreko dokumentazioa, **30 egun naturaleko** epean aurkeztuko dira, lizitazioaren iragarkia Europar Batasuneko Argitalpenen Bulegora bidaliko den egunetik kontatzen hasita. **(Proposamenak aurkezteko epea bukatuko den egun zehatza lizitazioaren iragarkian argitaratuko da)**

Dokumentazioa, jakinarazpenak eta komunikazioak Agiri honen I. Eranskinean jasotakoaren arabera bidaliko dira.

Proposamenak isilpekoak izango dira, eta, horretarako, izaera hori bermatuko duten bitartekoak erabiliko dira lizitazio publikoa egin arte.

9.3 Lizitatzaileak informatzea

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 138. artikuluan jasotako informazio gehigarria edo osagarria eskatu behar denean, Administrazio kontratatzaileak informazio hori, behinik behin, eskaintzak aurkezteko ezarritako epea bukatu baino sei egun lehenago eskaini beharko du, eskaera hori aipatu epea amaitu baino hamabi egun lehenago eskatu bada betiere. Eskaera hori lizitazioaren iragarkian aurreikusitako posta elektronikoaren helbidean egingo da.

9.4 Proposamenen edukia

Lizitazioan parte hartzeko proposamenak **HIRU ARTXIBO ELEKTRONIKOTAN** aurkeztuko dira. Proposamenak lizitatzaileak sinatuta egongo dira eta artxiboaren izena honakoa dira:

- La preparación y presentación de ofertas de forma telemática por el licitador o licitadora.
- La custodia electrónica de ofertas por el sistema.
- La apertura y evaluación de la documentación a través de la plataforma.

Las proposiciones, junto con la documentación preceptiva se presentarán, dentro del plazo de **30 días naturales** contados desde la fecha de envío del anuncio de licitación a la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea. **(La fecha exacta en la que finalizará el plazo para presentar las proposiciones se publicará en el anuncio de licitación).**

El envío de documentación, así como, las notificaciones y comunicaciones, se ajustará a lo recogido en el Anexo I de este Pliego.

Las proposiciones serán secretas y para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

9.3. Información a los licitadores y licitadoras

Cuando sea preciso solicitar la información adicional o complementaria a que se refiere el artículo 138 de la LCSP, la Administración contratante deberá facilitarla, al menos, seis días antes de que finalice el plazo fijado para la presentación de ofertas, siempre que dicha petición se presente con una antelación mínima de doce días respecto de aquella fecha. Dicha solicitud se efectuará a la dirección de correo electrónico previsto en el anuncio de licitación.

9.4 Contenido de las proposiciones

Las proposiciones para tomar parte en la licitación se presentarán en **TRES ARCHIVOS ELECTRÓNICOS**, firmados por el licitador o licitadora, en los que se hará constar la leyenda

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

«Legazpiko Udalaren mendeko eraikinak eta zentroak garbitzeko zerbitzuaren kontratazioan lizitatzeko proposamena».
Hauexek dira artxiboen izenak:

— «A» Artxibo elektronikoa: Agiri administratiboak
— «B» Artxibo elektronikoa: Balio judizioaren mendeko irizpideen haztapenerako dokumentazioa.
— «C» Artxibo elektronikoa: Proposamen ekonomikoa eta automatikoki kuantifika daitekeen dokumentazioa.

Gutun-azal bakoitzean sartuko diren dokumentuak jatorrizkoak edo egiazkotutako kopiak izango dira, indarrean dagoen Legeriarekin bat etorriz.

Artxibo bakoitzean ondoko agiriak sartuko dira; agiri horiek zenbatu egingo dira eta zenbaki horien zerrenda ere sartuko da:

«A» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: AGIRI ADMINISTRATIBOAK

Hauek aurkeztuko dira:

Europako kontratazio Agiri bakarra (EKAB):

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 140. eta 141. artikuluetan aurreikusitakoaren arabera, erantzukizunpeko adierazpen bat aurkeztuko da. Agiri hori **II. Eranskinean** jasotako jarraibideen arabera beteko da, bertan eskaintzen den inprimaki eredura egokituta eta lizitatzaileak edo bere ordezkariak sinatuta aurkeztuko da.

«B» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: BALIO-JUDIZIOEN BIDEZ HAZTATUKO DEN DOKUMENTAZIOA

«Proposición para licitar a la contratación del servicio limpieza de los edificios y centros dependientes del Ayuntamiento de Legazpi».
La denominación de los archivos es la siguiente:

— Archivo electrónico «A»: Documentación Administrativa.
— Archivo electrónico «B»: Documentación cuya Ponderación Depende de un Juicio de Valor.
— Archivo electrónico «C»: Proposición Económica y Documentación Cuantificable de Forma Automática.

Los documentos a incluir en cada sobre deberán ser originales o copias autentificadas, conforme a la Legislación en vigor.

Dentro de cada archivo, se incluirán los siguientes documentos así como una relación numerada de los mismos:

ARCHIVO ELECTRÓNICO «A»: DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA.

Deberá contener:

Documento Europeo Único de Contratación (DEUC):

De conformidad con lo previsto en los artículos 140 y 141 de la LCSP, se presentará una declaración responsable a cumplimentar conforme a las indicaciones incluidas en el **anexo II**, firmada por la licitadora o su representante y ajustada al modelo de formulario que allí se indica.

ARCHIVO ELECTRÓNICO «B»: DOCUMENTACIÓN PONDERABLE A TRAVÉS DE JUICIOS DE VALOR.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Balio-judizioaren mendeko irizpideak baloratzeko beharrezkoak diren agiriak sartuko dira. (10. klausula ikusi)

«C» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA AUTOMATIKOKI KUANTIFIKA DAITEKEEN DOKUMENTAZIOA.

Hauek sartuko dira:

a) Proposamen ekonomikoa.

Izen-deiturak: _____,
Jakinarazpenetarako helbidea: _____
_____
IFZ:_____
Ordezkatzen duen entitatea: _____
_____,
IFZ: _____
Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean eta Kontratatzailearen Profilean iragarri den eta prozedura ireki bidez _____
_____
zerbitzuaren kontrataziorako espedientearen berri izan ondoren, kontratuaren oinarri den Agiria ezagutzen dudala eta osorik onartzen dudala adierazten dut. Lizitazioan parte hartzen dut eta kontratuaren xedea gauzatzeko konpromisoa hartzen dut:

- **Prezio orokorra**: **urteko** zenbatekoa _____ €, gehi %____(e)ko BEZari dagokiona. Guztira: _____ euro/urteko, BEZa barne.

- **Baldintza-agirietan jaso ez diren aparteko lanetarako orduko prezioa**: _____ €, gehi %____(e)ko BEZari dagozkion _____ €. Guztira: _____ €, BEZa barne.

Incluirá aquellos documentos que sean precisos para la valoración de los criterios que dependan de un juicio de valor. (Ver clausula 10).

ARCHIVO ELECTRÓNICO «C»: PROPOSICIÓN ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN CUANTIFICABLE DE FORMA AUTOMÁTICA.

Incluirá:

a) Proposición económica.

« _____, con domicilio a efectos de notificaciones en _____, _____, n.º ___, con NIF n.º _____, en representación de la Entidad _____, con NIF n.º _____, enterado del expediente para la contratación del servicio de _____, por procedimiento abierto anunciado en el *Diario Oficial de la Unión Europea* y en el Perfil de contratante, hago constar que conozco el Pliego que sirve de base al contrato y lo acepto íntegramente, tomando parte de la licitación y comprometiéndome a llevar a cabo el objeto del contrato por:

- Precio general: importe **anual** de_____euros, más_____euros correspondientes al ___ % de IVA. Total:_ _____ euros/año IVA incluido.

- Precio/hora para trabajos extraordinarios no recogidos en los pliegos: _____ € más _____ € correspondientes al 21% de IVA. Total: _____ € IVA incluido.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

_____n, 20__ko .....ren .....(e)an.

Lizitatzailearen sinadura,
Sin.: _____.».

b) Prezioaz gain, era automatikoan kuantifikatu behar diren eskaintzaren gaineko agiriak. (10. klausula ikusi)

En _____, a ___ de _____ de 20__.

Firma del licitador o licitadora,

Fdo.: _____.».

b) Documentos relativos a la oferta, distintos del precio, que se deban cuantificar de forma automática. (Ver clausula 10).

10. KLAUSULA. Esleipenerako irizpideak

Proposamenak baloratzeko eta eskaintza hoberena zein den zehazteko, kalitatearen eta prezioaren arteko erlazioa oinarri hartu eta esleipenerako irizpide askotarikoak hartuko dira kontuan:

1. Proposamen ekonomikoa. 53 puntura arte.
2. Proposamen teknikoa: 35 puntura arte.
3. Berdintasuna lortzeko neurriak. 5 puntura arte.
4. Gizarte arloko alderdiak. 5 puntura arte.
5. Ingurumen alderdiak. 2 puntura arte.

10.1. Automatikoki kuantifika daitezkeen irizpideak:

1. Proposamen ekonomikoa: 53 puntura arte.
Honela banatuko dira puntuak:

- Prezio orokorra. 48 puntu, gehienez.
- Baldintza-agirietan jasotzen ez diren aparteko lanetarako orduko prezioa. 5 puntu, gehienez.

Parametro hori kalkulatzeko formula honako hau izango da:

CLÁUSULA 10. Criterios de adjudicación

Para la valoración de las proposiciones y la determinación de la mejor oferta se atenderá a una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio:

1. Proposición económica. Hasta 53 puntos.
2. Proposición técnica. Hasta 35 puntos.
3. Medidas relacionadas con la igualdad. Hasta 5 puntos.
4. Aspectos sociales. Hasta 5 puntos.
5. Aspectos medioambientales. Hasta 2 puntos.

10.1 Criterios cuantificables automáticamente:

1. Proposición económica: Hasta 53 puntos.
Los puntos se repartirán de la siguiente manera:

- Precio general. Hasta 48 puntos.
- Precio/hora para trabajos extraordinarios no recogidos en los pliegos. Hasta 5 puntos.

La fórmula de cálculo de este parámetro será:

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

$$P = \frac{PM \times MO}{OC}$$

P = Lortutako puntuazioa; PM: Gehieneko puntuazioa; MO = eskaintzarik onena; OC = kasuan kasuko eskaintza .

2. Gizarte arloko alderdiak: 5 puntu, gehienez. Kontratua eskainiko den denboran zehar subrogatutako plantilla osoa mantentzeko konpromisoa; kontratua indarrean dagoen bitartean ezingo dira eten edo iraungi, langilearen borondatez ez bada edo diziplinazko kaleratzearen ondorioz ez bada: 5 puntu.

3. Ingurumen arloko alderdiak: 2 puntu, gehienez.
1. motako ekoetiketaren baten eskakizunak betetzen dituen esku-xaboia erabiltzea, formulazioan konposatu kimikoak egoteari dagokionez. 2 puntu.
Kontratua betetzen den bitartean erabiliko den xaboiaren erreferentzia aurkeztu beharko da. Erreferentzia horren ordez, atal honetan zehaztutako baldintzak betetzen dituen beste bat soilik erabili ahal izango da.

10.2 Balio-judizioaren mendeko haztapenaren araberako irizpideak:

1. Proposamen teknikoa: 35 puntu, gehienez.

a) Zerbitzuaren antolaketa. 17 puntu, gehienez. Honako hauen aurkezpena eta egokitasuna baloratuko dira, baldintza teknikoen agiriari dagokionez:

$$P = \frac{PM \times MO}{OC}$$

Siendo P = Puntuación obtenida; PM: Puntuación Máxima; MO = Mejor Oferta; OC = Oferta Considerada.

2. Aspectos sociales. **Hasta 5 puntos.** Compromiso de mantener la plantilla subrogada durante la ejecución del contrato, sin que proceda suspensión o extinción de los contratos, salvo voluntad de la persona trabajadora o las que sean consecuencia de despidos disciplinarios. 5 puntos.

3. Aspectos medioambientales. Hasta 2 puntos.
Utilización de jabón de manos que cumpla con los requisitos de alguna ecoetiqueta Tipo 1 en cuanto a la presencia de compuestos químicos en la formulación. 2 puntos.
Se deberá presentar la referencia del jabón que se utilizará durante la prestación del contrato. Solo se podrá sustituir dicha referencia por otra que cumpla con los requisitos especificados en este apartado.

10.2 Criterios cuya ponderación dependa de un juicio de valor:

1. Proposición técnica. Hasta 35 puntos.

a) Organización del servicio. **Hasta 17 puntos.** Se valorará la presentación y la idoneidad respecto al pliego de prescripciones técnicas de:

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

- Kontratua kudeatzeko aurreikusitako antolaketa-egitura eta zerbitzuen antolaketa zehatza, behar diren lan-denborak esleituta, aurreikusitako zeregin bakoitzaren aldizkakotasuna kontuan hartuta. 11 puntu, gehienez.
- Zerbitzua emateko jarraitu beharreko metodologia, azalera, lurzoru, elementu eta lan-eremu mota bakoitzaren arabera, eraikinen arabera sailkatuta eta zeregin bakoitzari esleitutako makineria eta materialak zehaztuta.
  6 puntu, gehienez.

b) Langileak planifikatzea eta zerbitzua optimizatzea. 8 puntu, gehienez.

Honako hauen aurkezpena eta egokitasuna baloratuko dira:

- Kontingentzia-plana eta ordezkapenetarako protokoloa. 3 puntu, gehienez.
- Langile berrientzako protokoloa. Puntu 1, gehienez.
- Prestakuntza-plan xehatua. 2 puntu, gehienez.
- Emandako zerbitzua etengabe hobetzeko plana. 2 puntu, gehienez.

c) Zerbitzuaren jarraipen- eta kontrol-sistemaren kalitatea eta udalarekin komunikatzeko plana. 10 puntu, gehienez. Honako hauen aurkezpena eta egokitasuna baloratuko dira, baldintza teknikoen agiriari dagokionez:

- Garbiketa eta desinfekzioa egiaztatzeko sistema, higiene-kontrolak, lan-parteak eta informazio hori Udalari aurkezteko modua. 5 puntu, gehienez.

- La estructura organizativa prevista para la gestión del contrato y la organización detallada de los servicios con la asignación de los tiempos de trabajo necesarios, teniendo en cuenta la periodicidad de cada una de las tareas previstas. Hasta 11 puntos.
- La metodología para la prestación del servicio a seguir en función de cada tipo de superficie, suelos, elementos, zona de trabajo, clasificándolos según edificios y especificando la maquinaria y materiales asignados a cada tarea. Hasta 6 puntos.

b) Planificación del personal y optimización del servicio. Hasta 8 puntos.

Se valorará la presentación y la idoneidad del:

- Plan de contingencias y protocolo de sustituciones. Hasta 3 puntos.
- Protocolo para nuevas incorporaciones. Hasta 1 punto.
- Plan de formación detallado. Hasta 2 puntos.
- Plan de mejora continua del servicio prestado. Hasta 2 puntos.

c) Calidad del sistema de seguimiento y control del servicio y plan de comunicación con el ayuntamiento. Hasta 10 puntos. Se valorará la presentación y la idoneidad respecto al pliego de prescripciones técnicas de:

- El sistema para verificación de la limpieza y desinfección, controles de higiene, partes de trabajo y modo de presentar esa información al Ayuntamiento. Hasta 5 puntos.
- El Plan para coordinación y comunicación con el Ayuntamiento para la prestación de un correcto servicio. Hasta 5 puntos.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

- Zerbitzu egokia emateko Udalarekin koordinatzeko eta komunikatzeko Plana. 5 puntu, gehienez.

2. Berdintasunarekin lotutako neurriak. 5 puntu, gehienez.

Laneko arriskuen prebentziorako eta laneko osasunerako neurriak, genero-ikuspegia kontuan hartuta eta sexuaren berezitasunetara egokituta, neurri horiek emakumezko langileei eta Udalari helaraztea barne. 5 puntu, gehienez.

- Emakumeentzako arrisku espezifikoen ebaluazioa aurkeztea. 3,5 puntu, gehienez.
- Haurdunaldi eta edoskitzaroko egoeretarako neurri espezifikoak aurkeztea: 1,5 puntu, gehienez.

Honakoak ere zehaztu beharko dira: ekintza zehatzak, horiei buruzko informazioa langileei emateko modua eta gauzatzeko kronograma.

Errazago aztertu eta ulertzeko, aurkeztutako dokumentazioa (**haztapena balio-judizio baten mende duten irizpideei buruzkoa**) gehienez ere A4 tamainako 20 orritara hurbildu beharko da, Arial 11 letra-tipoarekin eta lerro bateko lerroartearekin (eranskinak aparte).
Aurkibide bakar eta orrikatu bat izango du. PDF fitxategi bakar batean aurkeztuko da.

Eranskin gisa aurkeztu ahal izango dira zerbitzua eta langileak eraikinaren arabera planifikatzeko fitxa teknikoak, garbiketa-produktuen fitxak eta zerbitzuari atxiki beharreko makinak.

2. Medidas relacionadas con la igualdad. Hasta 5 puntos.

Medidas de prevención de riesgos laborales y salud laboral teniendo en cuenta la perspectiva de género y adecuado a las singularidades del sexo, incluyendo traslado de estas medidas a las trabajadoras y al Ayuntamiento. Hasta 5 puntos.

- Presentar una evaluación de riesgos específicos para las mujeres. Hasta 3,5 puntos.
- Presentar medidas específicas para situaciones de embarazo y lactancia: Hasta1,5 puntos.

Se deberán detallar las acciones concretas, la forma en las que se informará al personal sobre las mismas y el cronograma de realización.

Para facilitar su análisis y comprensión, la documentación presentada **(relativa a los criterios cuya ponderación dependa de un juicio de valor**) deberá aproximarse a un máximo de 20 hojas A4, a simple cara con tipo de letra Arial 11 e interlineado espaciado 1 línea. (anexos aparte).
Contendrá un índice único y paginado. Se presentará en un único archivo PDF.

Se podrán presentar como anejo las fichas técnicas de planificación del servicio y personal por edificio, fichas de productos de limpieza y maquinaria a adscribir al servicio.

11. KLAUSULA. Aldaerak onartzea

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Ez dira aldaerak onartuko.

CLÁUSULA 11. Admisibilidad de variantes

No se admiten variantes.

12. KLAUSULA. Behereegi jotako eskaintzak

Eskaintzak baloratzeko irizpideetan ezarritako parametroak aplikatu ondoren, horietako bat anormala izan daitekeela antzemanez gero, bost eguneko epea emango zaie lizitatzaileei eskaintza horiek, Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora egokitzen dituen azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 149.4 artikuluan zehaztutako irizpideen arabera, baldintza horietan gauzatzea ahalbidetuko dizkieten egoerak behar bezala justifika ditzaten.

Eskaintzen izaera anormala ondorengo parametroen arabera antzemango da:

- Lizitatzaile bakarra izanik, aurkeztutako eskaintza ekonomikoak lizitazioaren oinarrizko aurrekontua baino ehuneko 8 unitate txikiagoa denean.

- Bi lizitatzaile edo gehiago direnean, aurkeztutako eskaintza ekonomikoak portzentajezko 5 unitatetan beheratzen badu aurkeztutako eskaintza guztien batez besteko aritmetikoa.

Justifikazioak jaso ondoren, Mahaiak txosten teknikoa eskatuko du. Txosten hori, gehienean, baldintza teknikoen agiria, proiektua edo kontratuaren azterketa ekonomikoa, edo horiek guztiak, egin dituen funtzionarioak idatziko du. Bertan, eskaintza bere horretan mantentzeko

CLÁUSULA 12. Ofertas anormalmente bajas

Cuando en aplicación de los parámetros establecidos en los criterios de valoración de las ofertas, alguna de ellas esté incursa en presunción de anormalidad, se concederá a la parte licitadora afectada un plazo de 5 días para que pueda presentar una justificación adecuada de las circunstancias que le permiten ejecutar dicha oferta en esas condiciones, con los criterios que se señalan al respecto en el artículo 149.4 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

El carácter anormal de las ofertas se apreciará en función de los siguientes parámetros:

- Cuando concurriendo una sola persona licitadora, sea inferior al presupuesto base de licitación en más de 8 unidades porcentuales.

- Cuando concurran dos o más personas licitadoras, la que sea inferior a 5 unidades porcentuales a la madia aritmética de todas las ofertas.

Recibidas las justificaciones, la Mesa solicitará un informe técnico, generalmente al funcionario que haya realizado el pliego de prescripciones técnicas, el proyecto o el estudio económico del contrato, o a todos en conjunto, que analice detalladamente las motivaciones que haya

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

lizitatzaileak eman dituen arrazoiak aztertuko ditu zehatz-mehatz.

Edozelan ere, ez dira behereegi jotako eskaintzak onartuko, baldin eta azpi-kontratazioaren gaineko araudia urratzen dutela edo ingurumen, gizarte edo lan arloan (indarrean dauden sektoreko lan-hitzarmenak barne), nazio nahiz nazioarte mailan, aplikagarriak diren obligazioak betetzen ez dituztela egiaztatzen bada.

Ez proportzionaltzat jotako eskaintza aurkeztu duten kontratisten arrazoiak eta horiek aztertu dituen udal teknikariaren txostena ikusi ondoren, Kontratazio Mahaiak, arrazoiak emanez, eskaintza onartzea edo kanporatzea proposatuko dio kontratazio organoari. Eskaintzak baloratzean ez dira anormaltzat jotako proposamenak sartuko, harik eta Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora egokitzen dituen azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 149. artikuluan ezarritako prozedura jarraitu arte; hau da, eskaintzaren bideragarritasuna justifikatuko ez den arte.

argumentado la parte licitadora para poder mantener su oferta.

En todo caso, se rechazarán las ofertas si se comprueba que son que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes.

A la vista de las justificaciones de los contratistas cuya oferta haya sido clasificada como desproporcionada y del informe técnico municipal que las analice, la Mesa de Contratación, propondrá al órgano de contratación motivadamente la admisión de la oferta o su exclusión. En la valoración de las ofertas no se incluirán las proposiciones declaradas desproporcionadas o anormales hasta tanto no se hubiera seguido el procedimiento establecido en el art 149 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de y, en su caso, resultara justificada la viabilidad de la oferta.

13. KLAUSULA. Esleitzeko lehentasunak berdinketa emanez gero.

Ezarritako balorazio-irizpide guztien haztapena egin ondoren bi edo eskaintza gehiagoen artean puntuazio-berdinketa emanez gero, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 147.2 artikuluan aurreikusitako irizpideak erabiliko dira berdinketa hausteko.

CLÁUSULA 13. Preferencias de adjudicación en caso de empates.

Cuando tras efectuar la ponderación de todos los criterios de valoración establecidos se produzca un empate en la puntuación otorgada a dos o más ofertas, se utilizarán los criterios previstos en el artículo 147.2 de la LCSP para resolver dicha igualdad.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Atal honetan jasotako berdinketa hausteko irizpideen egiaztagiriak berdinketa emango den unean aurkeztuko dituzte lizitatzaileek eta ez hori baino lehen.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate a que se refiere el presente apartado será aportada por los licitadores y licitadoras en el momento en que se produzca el empate, y no con carácter previo.

14. KLAUSULA. Kontratazio-mahaia

Mahaiburua: Eric Galvez, Alkatea.

Mahaikideak:
Leire Zenigaonaindia, udal arkitektoa.
Alonso Frances, udal arkitekto teknikoa.
Iñaki Gastañares, udal idazkaria.
Fernando Arakama, udal kontu-hartzailea.
Ainhoa Urruela, Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria.
Alberto Bezunartea, Legazpiko Berdeak + Independientes taldeko zinegotzia.

Idazkaria: Nerea Ruiz de Azua, administraria.

CLÁUSULA 14. Mesa de contratación

Presidente: Eric Gálvez, Alcalde.

Vocales:
Leire Zenigaonaindia, arquitecta municipal.
Alonso Francés, arquitecto técnico municipal.
Iñaki Gastañares, secretario municipal.
Fernando Arakama, interventor municipal.
Ainhoa Urruela, técnica de RRHH y contratación.
Alberto Bezunartea, concejal de Legazpiko Berdeak + Independientes.

Secretaria: Nerea Ruiz de Azua, administrativa.

15. KLAUSULA. Proposamenak irekitzea

Kontratazio-mahaiak «A» artxibo elektronikoa irekiko du eta bertan dauden agiri administratiboak kalifikatuko ditu.

Beharrezkoa balitz, Mahaiak gehienez ere hiru egun naturaleko epea emango du, lizitatzaileak aurkeztutako dokumentazioan antzeman diren eta konpon daitezkeen akats edo egin ezak zuzentzeko.

Ondoren, balio-judizioaren mendeko haztapenaren araberako irizpideak dituen «B» artxibo elektronikoa irekiko eta aztertuko du.

CLÁUSULA 15. Apertura de proposiciones

La Mesa de Contratación procederá a la apertura de los archivos electrónicos «A» y calificará la documentación administrativa contenida en los mismos.

Si fuera necesario, la Mesa concederá un plazo no superior a tres días naturales para que la parte licitadora corrija los defectos u omisiones subsanables observados en la documentación presentada.

Posteriormente, procederá a la apertura y examen del archivo electrónico «B», que contienen los criterios cuya ponderación dependen de un juicio de valor.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Proposamen horiek irakurri ondoren, Mahaiak beharrezkotzat joko dituen behar adina txosten tekniko eskatu ahalko du, aipatu proposamenak Agiri honetan ezarritako irizpideen eta haztapenen arabera baloratu ahal izateko.

Tras la lectura de dichas proposiciones, la Mesa podrá solicitar cuantos informes técnicos considere precisos, para la valoración de las mismas con arreglo a los criterios y a las ponderaciones establecidas en este Pliego.

16. KLAUSULA. «C» artxibo elektronikoa irekitzea

Kontratazio-mahaia berriro bilduta, balio-judizioaren mendeko irizpideei emandako haztapena emango du ezagutzera. Segidan, «C» artxibo elektronikoa irekiko da.

Balio-judizioaren mendeko haztapeneko irizpideen («B») balorazioa eta haztapen automatikoko irizpideen («C») balorazioa ikusi ondoren, Kontratazio-mahaiak kontratuaren esleipenduna proposatuko du.

CLÁUSULA 16. Apertura de archivo electrónico «C»

Reunida de nuevo la Mesa de Contratación, se dará a conocer la ponderación asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor. A continuación, se procederá a la apertura del archivo electrónico «C».

A la vista de la valoración de los criterios cuya ponderación depende de un juicio de valor («B») y de los criterios cuya ponderación es automática («C»), la Mesa de Contratación propondrá al adjudicatario/a del contrato.

17. KLAUSULA. Agiriak eskatzea

Kontratazio-organoak eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzaileari honako eskaera egingo dio: eskakizuna jasoko duen biharamunetik kontatzen hasita hamar egun baliodunen epean, Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora egokitzen dituen azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 140.1 artikuluan jasotzen diren aurretiko baldintzak betetzen dituela justifikatuko duten agiriak aurkez ditzala eta horretarako hamar laneguneko epea izango du, eskakizuna jaso eta biharamunetik kontatzen hasita.

CLÁUSULA 17. Requerimiento de documentación

El órgano de contratación requerirá a la parte licitadora que haya presentado la mejor oferta para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previos a que hace referencia el artículo 140.1 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, en concreto:

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

a) Eskaintzailea **pertsona juridikoa** denean, eratze- edo aldaketa-eskritura aurkeztuko du, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan eta identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da, inskripzioa derrigorrezkoa baldin badu aplikatu behar zaion merkataritzako legeriaren arabera. Hala ez bada, eraketaren, estatutuen edo fundazio-egintzaren eskritura edo agiria aurkeztuko du jarduteko gaitasuna duela frogatzeko. Agiri hori erregistro ofizial egokian inskribaturik egongo da, hala behar denean, eta bertan agertuko dira lehiatzailearen jarduera zuzentzen duten arauak.

Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan, dagokion epigrafean, Alta emanda dagoenaren ziurtagiria.

Modu berean, parte hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun-agiriaren fotokopia. Gainera, beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu, notario-ahalordea aurkeztuko da eta erakunde honek askietsiko du kartazal horretan aurkeztutako agirien sailkapen-prozesuan.

b) **Pertsona fisikoak** diren enpresarien jarduteko gaitasuna Nortasunaren Agiri Nazionalaren fotokopia aurkeztuz egiaztatuko da; halaber, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan, dagokion epigrafean, alta emanda daudela egiaztatuko da.

c) Alegatutako kaudimen ekonomikoaren, teknikoaren eta profesionalaren irizpideen egiaztapena edo sailkapena, hala badagokio.

d) Indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak beteta dituela adieraziko duten ziurtagiriak.

e) Dagokionean, 76.2. artikuluak dioenaren arabera, kontratua burutzeko jartzera

a) Cuando el licitador o licitadora sea una **persona jurídica**, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Acreditación de estar dado de Alta en el Impuesto de Actividades Económicas en el epígrafe correspondiente.

Así mismo, fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.

b) Los empresarios o las empresarias que fueren **persona físicas,** fotocopia del Documento Nacional de Identidad y acreditación de estar dado de Alta en el Impuesto de Actividades Económicas en el epígrafe correspondiente.

c) Acreditación de los criterios de solvencia económica, técnica y profesional alegados, o la clasificación, en su caso.

d) Certificados de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

e) En su caso, disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

konprometitu den baliabideak benetan dituela egiaztatuko duen agiria.

f) Dagokionean, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 75.2 artikuluan jasotzen den konpromisoa.

g) Bidezkoa den behin betiko bermea jarri izana egiaztatuko duen agiria.

h) **Adin txikikoen babes juridikoaren 1/1996 Lege Organikoaren 13.5 artikuluan ezarritakoaren arabera, esleipendunak adin txikikoekin lan egingo duten langileen sexu delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.**

i) Modu berean, enpresa esleipendunak **erantzukizun zibileko poliza** bat kontratatu duela egiaztatu beharko du (edo poliza formalizatu izanaren agiria), **300.000,00 euro arteko** gutxieneko estaldurarekin. Hau da, esleipendunak indarrean dagoen aseguru bat izan behar du, kontratuaren xede den zerbitzua prestatzean enpresa esleipendunaren eta bere menpeko langile iraunkor edo aldiko langileen ekintzen, haiek erabiltzen dituzten makinen eta kontratuaren xedea den zerbitzuaren ondorioz hirugarrenei sortutako kalteak estaliko dituena. Zentzu horretan, Udala edozein erantzukizun subsidiariotik kanpo geratuko da.
Enpresa esleipendunak polizaren kopia bat aurkeztu beharko du udaletxean, kontratua formalizatu aurretik.

Esandako epean eskatutakoa behar bezala betetzen ez bada, lizitatzaileak eskaintza erretiratu egin duela ulertuko da; ondorioz zigor moduan lizitazioaren aurrekontu-oinarriaren, BEZ kanpo, ehuneko 3a exijitu ahalko zaio eta zenbateko hori behin-behineko bermera jota gauzatuko da, berme hori eratuta egongo balitz.

o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 76.2.

f) En su caso, compromiso al que se refiere el artículo 75.2 de la LCSP.

g) Documentación acreditativa de haber constituido la garantía definitiva que sea procedente.

h) **De conformidad con lo establecido en el artículo 13.5 de la LO 1/1996, de protección jurídica del menor, la parte adjudicataria, deberá presentar certificación negativa del Registro Central de delincuentes sexuales del personal que tenga contacto con menores.**

i) Así mismo, la empresa adjudicataria deberá acreditar la contratación de una **póliza de responsabilidad civil** (o el documento formalizado de la póliza), con una cobertura mínima **por un importe de 300.000,00 €** euros. Es decir, la parte adjudicataria deberá contar con un seguro en vigor que cubra los daños a terceros derivados de actos del personal de la empresa adjudicataria y dependientes permanentes u ocasionales, de la maquinaria que emplee así como a consecuencia de los trabajos realizados durante la prestación del servicio objeto del contrato. En ese sentido, el Ayuntamiento quedará exento de cualquier responsabilidad subsidiaria.
La empresa adjudicataria deberá entregar una copia de la póliza en el Ayuntamiento, con anterioridad a la formalización del contrato.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la parte licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía provisional, si se hubiera constituido.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Aurreko lerraldian jasotako kasuan, dokumentazio berdina eskatuko zaio hurrengo lizitatzaileari, eskaintzak sailkatuta geratu diren ordena jarraituz.

En el supuesto señalado en el párrafo anterior, se procederá a recabar la misma documentación al licitador o licitadora siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

18. KLAUSULA. Behin betiko bermea

CLÁUSULA 18. Garantía definitiva

Eskaintzarik hoberena aurkeztu duen lizitatzaileak, eskainitako azken prezioaren % 5eko bermea jarri duela egiaztatu beharko du, Balio Erantsiaren gaineko Zerga kanpo.

Berme hori ondoren zehaztuko den moduan eman ahal izango da:

a) Eskudirutan edo baloreetan, edozelan ere Zor Publikoarenak izango direnetan, kasu bietan, beti ere, Lege honen garapen-arauetan ezarritako baldintzak betez. Eskudirua eta baloreen ibilgetze-egiaztagiriak Gordailuen Kutxa Orokorrean gordeko dira, edo Ekonomia eta Ogasun Ordezkaritzako sukurtsaletan, edo Kutxetan, edo ondorioak sortu behar dituen herri erakunde kontratatzailean edo Autonomia Erkidegoaren establezimendu publikoetan. Halaber, berme hori Lege honen garapen-arauek ezarriko dituen baldintzetan eta eran ezarriko da, atzerrian egingo diren kontratuetarako ezarritakoaren kalterik gabe.

b) Abala aurkeztuz. Abal hori Espainian eragiketak egiteko baimena duen banketxeak, aurrezki-kutxak, kreditu-kooperatibak, kredituko erakunde finantzarioak eta elkarren bermerako sozietateak emandakoa izango da. Azkenik, Lege honen garapen-arauetan ezarritako baldintzetan eta eran ezarriko da. Abala aurreko

La parte licitadora que hubiera presentado la mejor oferta deberá acreditar la constitución de la garantía de un 5% del precio final, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido.

Esta garantía podrá prestarse en alguna de las siguientes formas:

a) En efectivo o en valores, que en todo caso serán de Deuda Pública, con sujeción, en cada caso, a las condiciones establecidas en las normas de desarrollo de esta Ley. El efectivo y los certificados de inmovilización de los valores anotados se depositarán en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales encuadradas en las Delegaciones de Economía y Hacienda, o en las Cajas o establecimientos públicos equivalentes de las Comunidades Autónomas o Entidades locales contratantes ante las que deban surtir efectos, en la forma y con las condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan, sin perjuicio de lo dispuesto para los contratos que se celebren en el extranjero.

b) Mediante aval, prestado en la forma y condiciones que establezcan las normas de desarrollo de esta Ley, por alguno de los bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar en España, que deberá depositarse

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

a) hizkian zehaztutako establezimenduetan ezarriko da.

c) Kauzio-aseguruaren kontratua aurkeztuz. Aipatu kontratua arloan eragiketak egiteko baimena duen aseguru/etxe batekin egingo da eta, beti ere, Lege honen garapen-arauetan ezarritako baldintzetan eta eran. Aseguruaren egiaztagiria aurreko a) hizkian zehaztutako establezimenduetan aurkeztu beharko da.

Bermea ez da itzuliko edo kitatuko berme-epea amaitu arte eta kontratua behar bezala bete arte.

Berme horrek, Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora egokitzen dituen azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 110. artikuluan jasotako kontzeptuei erantzungo die eta, kontratua amaitu eta [urtebete/6 hilabete] igaro eta gero, kontratistari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik onarpen formala eta kitapena egin ez badira, aipatu 110. artikuluan jasotako erantzukizunak argitu ondoren bermea itzuli edo baliogabetu egingo da, gehiago luzatu gabe.

Bermea eratu izana baliabide elektronikoak erabilita egiaztatu ahalko da.

en los establecimientos señalados en la letra a) anterior.

c) Mediante contrato de seguro de caución, celebrado en la forma y condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan, con una entidad aseguradora autorizada para operar en el ramo. El certificado del seguro deberá entregarse en los establecimientos señalados en la letra a) anterior.

La garantía no será devuelta o cancelada hasta que se haya producido el vencimiento del plazo de garantía y cumplido satisfactoriamente el contrato.

Esta garantía responderá a los conceptos incluidos en el artículo 110 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, y transcurrido *[un año/6 meses]* desde la fecha de terminación del contrato, sin que la recepción formal y la liquidación hubiesen tenido lugar por causas no imputables al contratista, se procederá, sin más demora, a su devolución o cancelación una vez depuradas las responsabilidades a que se refiere el citado artículo 110.

La acreditación de la constitución de la garantía podrá hacerse mediante medios electrónicos.

19. KLAUSULA. Kontratua esleitzea

Eskatutako dokumentazioa jaso ondoren, kontratazio-organoak kontratua esleitu beharko du eta, horretarako, dokumentazioa jasoko den biharamunetik kontatzen hasita bost egun baliodunen epea izango du.

CLÁUSULA 19. Adjudicación del contrato

Recibida la documentación solicitada, el órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Ezingo da lizitazio bat hutsik utzi, agirian jasotako irizpideen arabera onargarria den eskaintza edo proposamen bat baldin badago.

Esleipena arrazoitua izango da eta hautagaiei edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie eta, aldi berean, kontratatzailearen profila argitaratuko da 15 eguneko epean.

Esleipena egiteko gehieneko epea 2 hilabetekoa izango da, proposamenak irekitzeko lehen ekitaldiaren egunetik kontatzen hasita.

En ningún caso podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

La adjudicación deberá ser motivada se notificará a los/as candidatos/as o licitadores/as, debiendo ser publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días.

El plazo máximo para efectuar la adjudicación será de 2 meses a contar desde el primer acto de apertura de las proposiciones.

20. KLAUSULA. Kontratua formalizatzea

CLÁUSULA 20. Formalización del contrato

Kontratua hobetu egingo da formalizatu dadin.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 44 artikuluak dioenaren arabera, kontratazio-alorreko **errekurtso berezia** aurkeztearen mende dagoen kontratua izanik, kontratua ezingo da formalizatuko esleipenaren jakinarazpena lizitatzaileei eta hautagaiei bidali eta hamabost laneguneko epea igaro baino lehen.

Aipatu hamabost egun horiek igaro eta errekurtsorik aurkeztu ez bada, enpresa esleipendunari kontratua sinatzea eskatuko zaio eta hori jakinarazpena jasoko duen biharamunetik kontatzen hasi eta gehienez bost eguneko epean egingo da.

Kontratistak kontratua eskritura publikoan jasotzea eska dezake; kasu horretan, bere kontura joango dira sortuko diren gastuak.

Esleipendunari leporatutako arrazoiengatik kontratua esandako epearen barruan

El contrato se perfeccionará con su formalización.

Tratándose de un contrato **susceptible del recurso especial** en materia de contratación conforme al artículo 44 de la LCSP, la formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los/as licitadores/as y candidatos/as.

Transcurridos los quince días señalados sin que se interponga recurso alguno, se requerirá a la parte adjudicataria para que formalice el contrato en un plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento.

El contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Cuando por causas imputables a la parte adjudicataria no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado se le exigirá

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

formalizatzen ez bada, lizitazioaren aurrekontu-oinarriaren ehuneko 3a exijituko zaio, BEZ barne, zigor gisa. Zenbateko hori, lehenbizi, behin betiko bermera jota ordainduko da, berme hori eratuta egonez gero.

el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido.

Kontratuaren formalizazioa eta dagokion kontratua Kontratatzailearen profilean eta Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean argitaratu dira, kontratua bete eta hamabost egun baino luzeagoa izango ez den epean.

La formalización del contrato se publicará, junto con el correspondiente contrato, en un plazo no superior a quince días tras el perfeccionamiento del contrato, en el perfil de contratante y en el Diario Oficial de la Unión Europea.

21. KLAUSULA. Kontratua betetzea eta kontratua betetzeko baldintza bereziak	**CLÁUSULA 21. Ejecución y condiciones especiales de ejecución del contrato**

Esleipendunak hainbat obligazio bete beharko ditu zerbitzua prestatzean. Horrela, adostutako jarraitasunarekin eskaini behar du zerbitzua eta partikularrek zerbitzua ezarritako baldintzetan jasotzeko duten eskubidea bermatuko du; zerbitzuaren ordena ona zainduko du; zerbitzua eskaintzeak eskatzen dituen eginbeharren ondorioz hirugarrenei sortuko zaizkien kalte-galerak ordainduko ditu, Administrazioari leporatutako kausen ondorioz sortu direnean izan ezik; eta, hala badagokio, erabiliko dituen instalazioak egoera eta funtzionamendu-baldintza egokietan entregatuko ditu, kontratuan jasotakoaren arabera. Modu berean, Administrazioak nahitaezko polizia-aginpideak izango ditu zerbitzuaren martxa ona ziurtatzeko.

La parte adjudicataria estará sujeta a las obligaciones de prestar el servicio con la continuidad convenida y garantizar a los particulares el derecho a utilizarlo en las condiciones que hayan sido establecidas; de cuidar del buen orden del servicio; de indemnizar los daños que se causen a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera el desarrollo del servicio, con la salvedad de aquellos que sean producidos por causas imputables a la Administración; y de entregar, en su caso, las instalaciones a que esté obligado con arreglo al contrato en el estado de conservación y funcionamiento adecuados. Así mismo, la Administración conservará los poderes de policía necesarios para asegurar la buena marcha del servicio.

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 202. artikuluan ezarritakoaren arabera, *kontratua betetzeko ondorengo baldintza bereziak* ezartzen dira:

Se establecen las siguientes *condiciones especiales de ejecución del contrato*, de acuerdo con lo establecido en el artículo 202 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público:

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

21.1. <u>Kontratua burutu ahal izateko, lan-alorreko baldintza berezi hauek bete beharko dira derrigorrez</u>:

1. Kontratu honen xede diren obretan kontratatutako langileei dagokienez, esleipendunak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

2. Lizitatzaileek, esleipendun suertatuz gero, kontratuaren helburu den jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa zein den adierazi beharko dute; modu berean, behin kontratua esleitu eta gero, lizitatzaileek langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz eskatuko zaien informazio guztia eman beharko dute.

3. Esleipendunak, kontratua gauzatuko den denbora guztian, hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko du, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

4. Kontratuaren xede den zerbitzua eskainiko duten langileei aplikatu zaien Hitzarmen kolektiboari buruzko informazioa esleipen-ebazpenean jasoko da eta kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

5. Lizitatzaileek lizitazio-, esleitze- eta gauzatze-prozesuen ondorioz (eta prozesu horiek bukatu arte) sortzen diren datu guztiei, gardentasun instituzionala emango dietela onartu behar dute borondatez

6. Gaixotasun bajak betetzeko, ordezkapenetarako edo kontratazio berriak egiteko, esleipendunak lan gabe dauden

21.1. <u>Para la ejecución de este contrato se exigen las siguientes condiciones especiales de ejecución de carácter laboral:</u>

1. La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

2. Los licitadores o licitadoras deberán indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato en el caso de resultar adjudicatarios, así mismo, tienen la obligación de facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

3. El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

4. La información sobre el convenio colectivo aplicable a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato se incluirá en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil de contratante.

5. Los licitadores o licitadoras se comprometen voluntariamente a dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución hasta su finalización.

6. El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de la ejecución del contrato, contratar a

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

pertsonak kontratatuko ditu kontratua indarrean dagoen bitartean.

21.2. <u>Kontratu hau gauzatzeko, derrigorrez bete beharko dira ondorengo baldintza berezi hauek, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari dagokionez</u>:

1.- Esleipendunak kontuan hartuko du genero ikuspegia kontratua gauzatzean sortuko diren txosten, idatzi, datu-bilketa, estatistika,… guztietan; halaber, hizkuntza eta irudi ez sexistak erabiliko ditu sortuko diren dokumentu eta euskarri guztietan.

2.- Dokumentuetan, publizitatean, irudian edo materialetan hizkuntzaren ez sexista erabiliko da eta emakumeen edo estereotipo sexisten irudi diskriminatzailea erabiltzea saihestuko da. Halaber, balio hauek sustatuko dira emakumeen irudiari dagokionez: berdintasuna, ordezkaritza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero-rolen eta -identitateen aniztasuna.

21.3. <u>Kontratua gauzatzean, enpresa esleipendunak ondorengo baldintza bereziak bete beharko ditu, Segurtasun eta Lan-osasun arloetan</u>:

1. Laneko arriskuak prebenitzeko plan espezifikoa aurkeztuko du, kontratua gauzatzeko egin beharreko lanei dagokienez. Horretarako, esleipendunak udalerrian egingo dituen lanerako Segurtasun eta Osasun Plan bat egin eta aurkeztu beharko du eta Udalak onartu egin behar du plan hori.

2. Prebentzio planaren arabera, enpresaren jardueran eta erabakietan lan arriskuen prebentzioa aintzat hartzeko beharrezko prestakuntza jaso duten eta zuzendaritza-lanak

personas en situación de desempleo para cubrir las bajas, sustituciones o nuevas contrataciones.

21.2. <u>Para la ejecución de este contrato se exigen las siguientes condiciones especiales en relación a la igualdad de mujeres y hombres:</u>

1.- La entidad contratista tendrá en cuenta la perspectiva de género en todos los informes, escritos, recogida de datos, estadísticas, etc. que se deriven de la ejecución del contrato, realizando un uso no sexista de todo tipo del lenguaje e imágenes en los documentos y soportes que se produzcan.

2.- Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

21.3. <u>La empresa contratista deberá de cumplir las siguientes condiciones especiales de ejecución, en materia de Seguridad y Salud Laboral:</u>

1. Presentar un plan específico de prevención de riesgos inherentes a los trabajos incluidos en el contrato, para lo cual, la parte adjudicataria deberá confeccionar y presentar para su aprobación por el Ayuntamiento, un Plan de Seguridad y Salud para los trabajos a realizar en el municipio.

2. Disponer de personas que, conforme al plan de prevención, ejercen funciones de dirección y han recibido la formación necesaria para integrar la prevención de riesgos laborales en el conjunto de sus actividades y decisiones.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

egingo dituzten langileak izango ditu esleipendunak.

3. Segurtasunerako eta lan-osasunerako arriskutsuak izan daitezkeen zerbitzuak prestatzean aldian behingo ikuskapenak egiteko prozedura bat izango du esleipendunak eta, horretarako, Prebentzio Planean jasotako egiaztapen espezifikoa egiteko prozeduran ezarritako jarraibideak jarraituko ditu. Prozedura horretan Arriskuen Ebaluazioan/Segurtasun eta Osasun Planean aurreikusitako babes neurrien aldian behingo ikuskapena sartu beharko da, baita norbera babesteko ekipamenduen egiazko erabilera ere.

4. Aurreko puntuan aurreikusitakoari dagokionez, enpresak txosten bat aurkeztuko du urtero, non egindako aldian behingo ikuskapenen eta egiaztapenen gaineko informazioa jasoko den.

21.4 Kontratua gauzatzean, enpresa esleipendunak ondorengo baldintza bereziak bete beharko ditu, ingurumen arloan:

Legazpiko Udalak, garapen iraunkorra sustatzeko planen oinarri gisa, bere helburuen artean du erosketa publiko arduratsua bultzatzea irizpide sozial eta ingurumenekoak kontuan hartuz.

Zerbitzu hori ingurumena eta lan-osasuna gehiago errespetatzen duten metodo, praktika eta produktuak erabiliz emango da, eta, besteak beste, hondakinak era egokian kudeatuko dira, eraikinetan indarrean dauden gaikako bilketa sistemak mantenduz eta banagailuak (xaboia, eskuak lehortzeko papera edo komuneko papera) ingurumena gehiago errespetatzen duten beste batzuengatik ordezkatuko dira.

Ingurumen kudeaketarako jardunbide egokiak sistematikoki aplikatuko direla bermatzea

3. Disponer de un procedimiento de inspecciones periódicas en la prestación de servicios cuya ejecución pueda generar especial riesgo para la seguridad y salud laboral, a través de su organización preventiva siguiendo las pautas establecidas en el procedimiento de comprobación específico del Plan de Prevención. En dicho procedimiento deberá incluirse la comprobación periódica de las medidas de protección colectiva previstas en la Evaluación de Riesgos/Plan de Seguridad y Salud, así como el uso efectivo de los EPIs.

4. A la vista de lo previsto en el punto anterior, la empresa presentará un informe anual que recoja la información relacionada con las inspecciones y comprobaciones periódicas realizadas.

21.4 La empresa contratista deberá de cumplir las siguientes condiciones especiales de ejecución, en materia medioambiental:

El Ayuntamiento de Legazpi tiene entre sus objetivos fomentar la compra pública ambiental y socialmente responsable, como parte fundamental dentro de sus planes para impulsar el desarrollo sostenible.

Este servicio se ejecutará con métodos, prácticas y productos más respetuosos para el medio ambiente y la salud laboral e incluirá, entre otros, la correcta gestión de los residuos manteniendo el sistema de segregación selectiva de los mismos existente en los edificios y la sustitución de dispensadores (de jabón, papel seca-manos o papel higiénico) por otros ambientalmente más respetuosos, salvo que el Ayuntamiento tome otra decisión al respecto.

Se deberá garantizar la aplicación de forma sistemática de buenas prácticas de gestión ambiental en la ejecución del contrato,

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

kontratua gauzatzerako. Jardunbide horiek garbiketa zerbitzuarentzat ziurtatuko Ingurumena Kudeatzeko Sistema baten bidez egiaztatu daitezke (EMAS, ISO 14.001, Ekoskan edo baliokideren bat) edo Lan osasuna eta ingurumenaren zaintza bermatzeko lan prozedura eta arauak izatea.

Hondakinen kudeaketak hartzen ditu: garbiketa zerbitzuak sortutako hondakinak, eta eraikina okupatzen dutenek sortutako hondakinak. Behar den maiztasunaz eraman behar dira hondakinak, ontziak gehiegi ez betetzeko eta pilatzeko.

Zerbitzuak berak sortutako hondakinei dagokionez, gaikako bereizketa egin beharko du plantillak. Jarritako egun eta orduetan edukiontzietan edo zabor lekuetan utziko ditu hondakin horiek enpresa adjudikaziodunak. Hondakin arriskutsuak gestore baimenduen bidez tratatu beharko dituzte. Kontratuaren hasieran, hondakin arriskutsuak kudeatuko dituzten kudeatzaile baimenduak aurkeztuko ditu esleipendunak.

Eraikinak okupatzen dutenek sortutako hondakinak modu berean kudeatuko dira.

Produktu desinfektatzaileak edo desinfektatzaile toxikoak dituzten produktuen erabiltzea (lixiba esaterako) erabat mugatua geratzen da toki hauetara: bainugelak, isurbideak eta kontratistak kontratuaren hasieran erabakitzen duen gune eta lekuak, esaterako, haur eskola eta antzeko zoruetan eta haur oihalak aldatzeko guneetan.

Lizitatzaileak zerbitzuan erabiliko dituen produktuen zerrenda aurkeztu beharko du, eta 255/2003 Errege Dekretuan eta geroagoko zuzenketetan jasotakoa betez, honako informazio hau zehaztu beharko du produktu bakoitzaren kasuan: zertarako edo zer azaleratan erabili behar duen (kristalak

acreditables mediante un SGA certificado para el servicio de limpieza (tipo EMAS, ISO 14.001, Ekoskan o equivalente); o disponer de procedimientos e instrucciones de trabajo para la protección de la salud laboral y el cuidado del medioambiente.

La gestión de los residuos en el contrato de limpieza abarca: los residuos generados por el servicio de limpieza, y los residuos generados por los ocupantes del edificio. Los residuos se tendrán que retirar con la frecuencia necesaria para evitar su acumulación.

Respecto a los residuos generados por el propio servicio, la plantilla deberá realizar la separación selectiva de los residuos. La empresa adjudicataria depositará dichos residuos en los contenedores o puntos de basura establecidos en los días y horarios fijados. Además, deberán tratar a través de gestores autorizados los residuos peligrosos. Al inicio del contrato el adjudicatario presentará los gestores autorizados a los que entregará sus residuos peligrosos.

Los residuos generados por los ocupantes del edificio se recogerán de la misma forma.

El uso de productos desinfectantes o productos con desinfectantes tóxicos (como la lejía) queda estrictamente restringido a los aseos y aquellos otros espacios y lugares que en cada caso determine el contratista al inicio del contrato, por ejemplo, en suelos y zonas de cambio de pañales en las guarderías, y similares.

El licitador deberá presentar el listado de los diferentes productos que usará en el transcurso del servicio indicando, para cada uno de ellos, su función o superficie de aplicación (limpiacristales, para moquetas, etc.), la dosificación de uso y la ficha de seguridad según el Real Decreto 255/2003 y enmiendas

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

garbitzeko, moketentzako…), zer dosifikaziotan erabiliko duen eta segurtasun fitxa. Ontziek banagailu zehatzak izan behar dituzte.

Garbiketarako produktuek (kasu justifikatuetan izan ezik desinfektatzaileek kasu) I motako ekoetiketaren baten (Beltxarga Zuria, Europako Etiketa Ekologikoa edo antzekoak) eskakizunak beteko dituzte, produktuaren formulazioak dituen konposatu kimikoei dagokienez.

Kontratatzen den enpresak beharrezko makinak eta elementuak izan beharko ditu.

Paper guzia % 100 birziklatua izango da, batere klororik ez duena (TCF) eta produktuaren formulazioak konposatu kimikoak izateari dagokionez, I motako ekoetiketaren baten (Aingeru Urdina, Beltxarga Zuria, Europar Batasuneko Etiketa Ekologikoa edo antzekoak) irizpideak bete beharko ditu. Lagin bat aurkeztu beharko da produktua ukitzen atsegina dela eta erresistentziako ezaugarri tekniko egokiak dituela bermatzeko.

Eskainitako esku xaboiak ez du koloratzailerik, lurrinik edo desinfektatzailerik izan behar.

Eskuoihalak dauden lekuetan adjudikazioduna arduratu beharko da hauen horniduraz eta udaleko arduradunak adierazitako maiztasunarekin garbitzeaz.

Zabor poltsak birziklatutako plastikozkoak izan behar dira % 80an. Hondakin organikoa jasotzeko poltsa konpostagarria izan beharko da.

Garbiketarako trapuak eta mopak/zoru garbigailuak mikrofibrazkoak izango dira hondakin gutxiago sortzeko, eta ur eta beste produktu kimiko batzuk gutxiago kontsumitzeko.

Beharrezko egiaztagiri guztiak eta erabiliko diren garbitzeko produktuen fitxa teknikoa erantsiko dira, hemen azaldutako ingurumenarekiko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

posteriores. Los envases han de disponer con aparatos de dosificación precisos.

Los productos de limpieza (excepto casos justificados como los desinfectantes) cumplirán con los requisitos de alguna eco etiqueta Tipo I como el Cisne Nórdico, Etiqueta Ecológica Europea o equivalente en cuanto a la presencia de compuestos químicos en la formulación del producto.

La empresa contratada deberá de estar provista de toda la maquinaria y elementos que sean necesarios.

Todo el papel será 100 % reciclado, totalmente libre de cloro (TCF), y deberá cumplir con los criterios de alguna ecoetiqueta Tipo I como Ángel Azul, Cisne Nórdico, Etiqueta Ecológica de la Unión Europea o equivalente en cuanto a la presencia de compuestos químicos en la formulación del producto. Se deberá presentar una muestra para garantizar que el producto resulta agradable al tacto y sus propiedades técnicas de resistencia.

El jabón de manos no ha de contener colorantes, fragancias ni agentes desinfectantes. En los puntos donde haya toallas textiles, el adjudicatario se hará cargo de su suministro y de limpiarlas con la frecuencia que establezca el responsable municipal.

Las bolsas de basura deben ser de plástico 80 % reciclado. Las bolsas para recoger el residuo orgánico deberán de ser compostables.

Los trapos de limpieza y mopas/fregonas serán de microfibras para reducir la generación de residuos, el consumo de agua y de otros productos químicos.

Se presentará toda la documentación acreditativa necesaria y las fichas técnicas de los productos a emplear para poder verificar el cumplimiento de los requisitos ambientales aquí

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Ontzi guztiek, bai kontzentratuek bai diluituek, behar bezala etiketatua egon beharko dute. Horretarako etiketan azaldu beharko dute: produktuaren izen komertziala, osagai eta sustantzia arriskutsuen piktogramak eta erabiltzeko argibideak, batez ere dosifikaziokoak

21.5 Kontratua gauzatzean, enpresa esleipendunak ondorengo baldintza bereziak bete beharko ditu, hizkuntza arloan:

1. Hizkuntza paisaia: Enpresa esleipendunak administrazio kontratatzailean aplikatzen diren hizkuntz arauen arabera jokatuko du, kontratuaren xede diren jarduera guztietan.

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak piktograma bidez egingo dira eta euskarazko azalpen mezua izango dute ondoan.

Horrela egin ezin denean, ele bietan egingo dira euskarari lehentasuna emanez (kokalekua, letra handiagoa, beltzez), betiere administrazioarekin aldez aurretik adostuta.

2. Hizkuntza erabilera administrazioarekin.

Normalean administrazio kontratatzailearekin euskara erabiliko da kontratuak eragiten dituen harremanetan:

a) Ahozko harremana euskaraz izatea lehenetsiko da. Kontratatutako enpresan euskara maila egokia duen pertsonarik ez badago, enpresak bitarteko egokiak edo hizkuntza gaitasun nahikoa duten pertsonak jarri beharko ditu administrazioarekin harremanak euskaraz izateko.

b) Idatziak euskaraz eta gaztelaniaz idatziko dira, bi aldeek euskaraz egitea adostu ez badute.

definidos, antes del inicio de la prestación del contrato.

Todos los envases, tanto los concentrados como los diluidos, deberán estar correctamente etiquetados indicando: nombre comercial del producto, pictogramas de las sustancias y compuestos peligrosos e instrucciones de uso, sobre todo de dosificación.

21.5 La empresa contratista deberá de cumplir las siguientes condiciones especiales de ejecución, en materia lingüística:

1. Paisaje lingüístico: La empresa adjudicataria actuará de conformidad con las normas lingüísticas que de hecho se apliquen a la administración contratante, en todos los cometidos objeto del contrato.

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán mediante un pictograma, acompañado de un mensaje explicativo en euskera.

Si no fuera posible, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera (posición de texto, mayor tamaño de letra, negrita), previa conformidad de la administración.

2. Uso con la administración.

Normalmente se utilizará el euskera con la administración contratante, en todas aquellas relaciones que se den como consecuencia del contrato:

a) En la comunicación oral se priorizará el uso del euskera. En caso de que no exista en la empresa persona alguna con buen conocimiento de euskera, la empresa deberá disponer de inmediato los medios necesarios o bien el personal con suficiente capacidad lingüística en euskera para poder comunicarse en dicha lengua con la administración.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Baldintza horiek kontraturako funtsezko betebeharrak dira, eta beraz 9/2017 Legearen 202.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, baldintza horiek ez betetzeak zigorrak ezartzea ekar dezake edo kontratua etetea eragin dezake, 211.f) artikuluan aurreikusitako ondorioetarako.

b) Los escritos se redactarán en euskera y castellano, a menos que las dos partes hayan acordado realizarlos en euskera.

Estas condiciones tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo que, de conformidad con lo establecido en el artículo 202.3 de la Ley 9/2017, su incumplimiento podrá ser considerado causa de imposición de penalidades o de resolución del contrato a los efectos previsto en el art. 211.f) de la Ley 9/2017.

22. KLAUSULA. Alderdien eskubideak eta betebeharrak

22.1 Kontratistari ordaintzea

Kontratuaren prezioa kobrantza-agiri egokia aurkeztu eta onartu ondoren ordainduko da.

Fakturak formatu elektronikoa izango du, Faktura elektronikoa sustatzeko eta sektore publikoan fakturen kontularitza-erregistroa sortzeko abenduaren 27ko 25/2013 Legean jasotakoaren arabera.

22.2 Lan-obligazioak, gizarte arlokoak eta gardentasunekoak

Kontratistak lan eta gizarte segurantza arloetan indarrean dagoen araudia betetzeko obligazioa du. Modu berean, honako legerietan jasotakoa betetzeko obligazioa du: desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege-dekretuan jasotakoa, Emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan jasotakoa, Lan-arriskuen prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legean jasotakoa, Prebentzio-zerbitzuen araudia onartzen duen urtarrilaren 17ko 39/1997 Errege-dekretuan jasotakoa eta kontratua

CLÁUSULA 22. Derechos y obligaciones de las partes

22.1 Abonos al contratista

El pago del precio del contrato se realizará contra la presentación y conformidad del correspondiente documento cobratorio.

La factura deberá presentarse en formato electrónico en los supuestos que fija la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de Impulso a la Factura Electrónica y Creación del Registro Contable de Facturas del Sector Público.

22.2. Obligaciones laborales, sociales y de transparencia

El contratista está obligado al cumplimiento de la normativa vigente en materia laboral y de seguridad social. Asimismo, está obligado al cumplimiento del Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, sobre Prevención de Riesgos Laborales, y del Reglamento de los Servicios de Prevención, aprobado por Real

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

gauzatuko den epean zehar promulgatuko diren arauetan jasotakoa.

Modu berean, gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legearen 4. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratuaren esleipendunak aipatu arauan, eta udal mailan emango diren arauetan, aurreikusitako obligazioak betetzeko nahitaezko informazio osoa eman behar dio Administrazioari, hark hala eskatuz gero.

22.3 Subrogazioa.
2017ko Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 130. artikuluan araututakoaren arabera, **kontratu hau subrogatu ahal izango da**; horrela eginez gero, esleipenduna enplegu-emaile gisa subrogatu beharko da **III. Eranskinean** zehaztutako lan-harremanetan.

Aipatu III. Eranskinean jasotako informazioa gaur egun zerbitzua eskaintzen duen enpresak emandakoa da. Horren haritik, subrogazioa eman eta gero, laneko kostuak aurreko kontratistak kontratazio-organoari eskaini dion informaziotik ateratakoak baino handiagoak baldin badira, kontratistak zuzenean aurreko kontratistaren aurkako eskaria egin ahal izango du.

Modu berean, subrogatuak izan diren langileei ordaindu ez zaizkien soldatak eta sortutako Gizarte Segurantzako kotizazioak ordaindu beharko ditu kontratistak, baita kontratua ezeztatzen bada eta kontratista berriak langile haiek subrogatuta hartu baditu ere; horrelakoetan, obligazio hori ez da azkeneko kontratistarena. Kasu horretan, aipatu soldatak ordaindu ez direla egiaztatu ondoren, Administrazioak kontratistari sor zaizkion diru-kopuruak atxikiko ditu aipatu soldatak

Decreto 39/1997, de 17 de enero, así como de las normas que se promulguen durante la ejecución del contrato.

Asimismo, de conformidad con lo establecido en el artículo 4 de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información y buen gobierno, la parte adjudicataria del contrato está obligado a suministrar a la Administración, previo requerimiento, toda la información necesaria para el cumplimiento de las obligaciones previstas en la citada norma, así como en aquellas normas que se dicten en el ámbito municipal.

22.3 Subrogación.
A los efectos de lo regulado en el artículo 130 de la LCSP 2017, el presente contrato será objeto de **subrogación contractual**, quedando obligado el/la adjudicatario/a a subrogarse como empleador/a en las relaciones laborales especificadas en el **Anexo III**.

La información recogida en el referido anexo III, ha sido facilitada por la empresa que presta el servicio en la actualidad. En ese sentido, en el caso de que una vez producida la subrogación los costes laborales fueran superiores a los que se desprendieran de la información facilitada por el antiguo contratista al órgano de contratación, el contratista tendrá acción directa contra el antiguo contratista.

Asimismo, el contratista estará obligado a responder de los salarios impagados a los trabajadores afectados por subrogación, así como de las cotizaciones a la Seguridad social devengadas, aún en el supuesto de que se resuelva el contrato y aquellos sean subrogados por el nuevo contratista, sin que en ningún caso dicha obligación corresponda a

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

ordainduko direla bermatzeko; horrezaz gain, Administrazioak ez du behin betiko bermea itzuliko ordainketa horiek egin direla egiaztatuko ez den bitartean.

22.4. Kontratua indargabetzeko kausa izan daitezkeen funtsezko obligazioak.

Ondorengo hauek izango dira kontratua betetzeko funtsezko obligazioak:

a. Esleipendunak aurkeztutako proposamenean jasotakoa bete beharko du, kontraturako ezarri diren esleipen-irizpideen arabera baloratu den guztiari dagokionez.

b. Esleipendunak azpikontratazioari, kontratua betetzeko baldintza bereziei eta langileen subrogazioari dagokionez administrazio-baldintza zehatzen agiri honetan jasotako obligazioak bete beharko ditu.

c. Esleipendunak, kontratua betetzeko giza baliabideak eta bitarteko materialak jartzeari dagokionez administrazio-baldintza zehatzen agiri honetan jasotako obligazioak bete beharko ditu.

d. Esleipendunak, indarrean dagoen araudian eta segurtasun- eta osasun-planean jasotako segurtasun- eta osasun-neurriak zorrotz bete beharko ditu.

e. Esleipendunak, langileen soldatak eta pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren atxikipenak ordainduko ditu, baita Gizarte Segurantzari ordaindu beharreko kuotak ere.

Funtsezko kontratu-obligazio horiek betetzen direla kontrolatzeko, esleipendunak hiru hilean behin honako agiriak aurkeztu behar ditu kontratua tramitatu duen unitate

este último. En este caso, la Administración, una vez acreditada la falta de pago de los citados salarios, procederá a la retención de las cantidades debidas al contratista para garantizar el pago de los citados salarios, y a la no devolución de la garantía definitiva en tanto no se acredite el abono de éstos.

22.4. Obligaciones esenciales que pueden ser causa de resolución del contrato.

Tendrán la condición de obligaciones esenciales de ejecución del contrato, las siguientes:

a. El cumplimiento de la propuesta de la parte adjudicataria en todo aquello que haya sido objeto de valoración de acuerdo con los criterios de adjudicación establecidos para el contrato.

b. Las obligaciones establecidas en el presente pliego de cláusulas administrativas particulares en relación con la subcontratación, la subrogación del personal y las condiciones especiales de ejecución.

c. Las obligaciones establecidas en el presente pliego de cláusulas administrativas particulares en relación con la adscripción de medios personales y materiales a la ejecución del contrato.

d. El cumplimiento estricto de las medidas de seguridad y salud previstas en la normativa vigente y en el plan de seguridad y salud.

e. El pago de los salarios a los trabajadores y su retención de IRPF, así como el abono puntual de las cuotas correspondientes a la Seguridad Social.

Para controlar el cumplimiento de estas obligaciones contractuales esenciales, la parte

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

administratiboan: ordainsarien eta Gizarte Segurantzako ordainketen frogagiriak eta azpikontratistei egindako ordainketen frogagiriak.

Modu berean, segurtasun eta lan-osasun arloan dituen obligazioak betetzeko egiten dituen eskuhartzeen gaineko txosten espezifikoa aurkeztu beharko du urtero, horren gainean eman diren gorabeherak adieraziz.

Kontratuaren udal arduradunak txosten bat egingo du justifikazio horren betetzeari buruz. Txosten horretan, halaber, bereziki jasoko da kontratua kudeatzen duten langileei dagokienez, klausula honetan zehaztutako obligazioak betetzen direla.

Aldeko txosten hori jaso gabe, ez da dagokion faktura ordainduko eta berehala emango zaio hasiera dagokion zigor-espedienteari edo kontratua indargabetzeari, dagokionaren arabera.

adjudicataria debe presentar trimestralmente ante la unidad administrativa que ha tramitado el contrato, los documentos justificativos de los pagos salariales y a la Seguridad Social, así como de los realizados a los subcontratistas.

Así mismo, deberá presentar en cada anualidad, un informe especificativo de las actuaciones que realiza para el cumplimiento de sus obligaciones en materia de seguridad y salud laboral, indicando las incidencias que se hayan producido al respecto.

La persona responsable municipal del contrato elaborará un informe sobre el cumplimiento de dicha justificación. En ese informe se hará también expresa referencia al cumplimiento de las obligaciones indicadas en esta cláusula en relación con el personal que gestiona el contrato.

Sin dicho informe favorable no se dará curso al pago de la factura correspondiente y se iniciará de inmediato un expediente de penalización o de resolución del contrato, según proceda.

23. KLAUSULA. Azpikontratazioa

Kontratuaren helburu diren prestazio osagarrien azpikontratazio partziala onartzen da, azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 215. artikuluan ezarritako baldintzetan eta terminoetan.

Azpikontratazioa ondorengo oinarrizko baldintzak betez egin beharko da:

a) Esleipendunak, egin nahi duen azpikontratatu bakoitzaren gaineko ondorengo

CLÁUSULA 23. Subcontratación

Se autoriza la subcontratación parcial de las prestaciones accesorias objeto del contrato en los términos y con las condiciones que establece el artículo 215 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

La subcontratación deberá realizarse cumpliendo los requisitos básicos siguientes:

a) Comunicación previa y por escrito al Ayuntamiento de la parte adjudicataria de los

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

datuak jakinaraziko dizkio Udalari aldez aurretik eta idatziz:

- Azpi-kontratista zein den, bere datu pertsonalak, gaitasuna eta kaudimena.

- Azpi-kontratistak kontratuko zein alderdi gauzatuko dituen.

- Azpikontratatuko diren prestazioen zenbatekoa.

b) Ezingo dira Administrazioarekin kontratatzeko gaitasuna galdu duten pertsonak edo enpresak azpikontratatu. Modu berean, ezingo dira azpikontratatu nahi diren prestazio zehatzak eskaintzeko behar den gaitasuna, kaudimena eta gaikuntza profesionala ez duten pertsona eta enpresak azpikontratatu.

c) Azpikontratazioa egingo duen kontratistak, azpikontratatuko dituen lanak hasi aurretik lan horiek gauzatuko dituzten langileak Gizarte Segurantzan afiliatuta eta alta emanda daudela egiaztatu beharko du, ezkutuko enplegua erregularizatu eta kontrolatzeko eta etxebizitzen zaharberritzea sustatzeko neurriei buruzko apirilaren 29ko 5/2011 Errege Lege Dekretuan ezarritakoa betetze aldera.

d) Kontratistak azpikontratazioaren langileen ordezkariak informatu beharko ditu, lan legerian ezarritakoaren arabera.

e) Azpi-kontratistek kontratista nagusiaren aurrean bakarrik geratuko dira behartuta Udalaren aurrean kontratua gauzatzearen erantzukizun osoa bere gain hartzera; eginbehar hori administrazio-baldintza zehatzen agirian eta kontratuan jasotakoaren arabera egingo da. Baina Udalak azpikontratazio horiek daudela jakiteak ez du kontratista nagusiaren erantzukizun esklusiboa aldatzen.

datos siguientes en relación con cada subcontrato que pretenda realizar:

- Identificación del subcontratista, con sus datos de personalidad, capacidad y solvencia.

- Identificación de las partes del contrato a realizar por el subcontratista.

- Importe de las prestaciones a subcontratar.

b) No podrá subcontratarse con personas o empresas inhabilitadas para contratar con la Administración ni carentes de la capacidad, solvencia y habilitación profesional precisa para ejecutar las prestaciones concretas que se subcontratan.

c) El contratista que subcontrate deberá comprobar con carácter previo al inicio de los trabajos que subcontrate, la afiliación y alta en la Seguridad Social de los trabajadores que vayan a realizar los trabajos en cuestión en cumplimiento de lo establecido en el Real Decreto-ley 5/2011, de 29 de abril, de medidas para la regularización y control del empleo sumergido y fomento de la rehabilitación de viviendas.

d) El contratista deberá informar a los representantes de los trabajadores de la subcontratación, de acuerdo con la legislación laboral.

e) Los subcontratistas quedarán obligados sólo ante el contratista principal que asumirá la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente al Ayuntamiento, con arreglo estricto a los pliegos de cláusulas administrativas particulares y a los términos del contrato, sin que el conocimiento por parte del Ayuntamiento de la existencia de subcontrataciones altere la responsabilidad exclusiva del contratista principal.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

f) Kontratistak azpi-kontratistek gauzatuko dituzten prestazioengatik adostutako prezioa ordaindu beharko die, merkataritzako eragiketen berankortasunaren aurka borroka egiteko neurriak jartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean ezarritako epeetan gutxienez. Hori betetzen dela bermatzeko, Udalari bidaliko zaion fakturazio bakoitzarekin batera, kontratistak kontratu honen baitan azpikontratatu dituen enpresek edo autonomoek aurreko hilabetean egin dituzten lanak ordaindu dituela egiaztatuko duen agiria aurkeztu beharko du.

f) El contratista deberá abonar a los subcontratistas el precio pactado por las prestaciones que realicen como mínimo en los plazos previstos en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales. Para garantizar tal cumplimiento, con cada facturación al Ayuntamiento deberá el contratista aportar el justificante del pago de los trabajos realizados en el mes anterior por las empresas o autónomos que haya subcontratado en el marco del presente contrato.

24. KLAUSULA. Kontratu-aldaketak

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du plegu honen **IV. eranskinean** aipatzen diren egoera, baldintza, irismen eta mugekin.

Era berean, Administrazioak kontratatutako zerbitzuaren ezaugarriak alda ditzake baina soilik interes publikoko arrazoiengatik eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 7/2017 Legearen 203. artikulutik 207.era aurreikusitako baldintzak ematen badira.

CLÁUSULA 24. Modificaciones contractuales.

La Administración podrá modificar el contrato en los supuestos, en las condiciones y con el alcance y límites que se señalan en el **anexo IV** del presente pliego.

Así mismo, la Administración podrá modificar las características del servicio contratado, únicamente por razones de interés público y si concurren las circunstancias previstas en los artículos 203 a 207 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

25. KLAUSULA. Kontratistaren ondorengoa izatea

Enpresak edo horien jarduera-adarrak elkartu, bereizi, ekarri edo eskualdatuz gero, kontratuak indarrean jarraituko du ondoriozko erakundearekin. Kasu horietan ondorengoak bere gain hartuko ditu kontratuaren eskubideak eta obligazioak, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 98. artikuluan eskatutako baldintzak ematen badira.

CLÁUSULA 25. Sucesión en la persona del contratista

En los casos de fusión, escisión, aportación o transmisión de empresas o ramas de actividad de las mismas continuará el contrato vigente con la entidad resultante, que quedará subrogada en los derechos y obligaciones dimanantes del mismo, si se producen las condiciones exigidas en el artículo 98 de la Ley

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Kontratistaren betebeharra da nortasun juridikoari eragin lekiokeen edozein aldaketa Administrazioari jakinaraztea, eta fakturak ordaintzeko legezko epea eten egingo da subrogazioaren baldintzak betetzen direla egiaztatu arte.

Kontratua esleituko zaion erakundeak izan beharreko kaudimen-baldintzak betetzen ez baditu ezingo zaio subrogatu eta, kasu horretan, kontratistari leporatutako arrazoiengatik amaitutzat emango da kontratua.

26. KLAUSULA. Kontratua lagatzea

Kontratua laga ahal izango da, azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 214. artikuluan jasotako mugekin eta baldintzekin:

a) Kontratazio-organoak, aurretik, eta berariaz, baimendu egin behar du lagapena.

b) Lagatzaileak, gutxienez, kontratuaren zenbatekoaren 100eko 20a eginda izan behar du.

c) Lagapenaren hartzaileak Administrazioarekin kontratatzeko gaitasuna izan behar du eta kontratuaren gauzatze-fasearen arabera eskatuko zaion kaudimena izan behar du; halaber, behar bezala sailkatuta egon behar du baldintza hori lagatzaileari eskatu bazaio eta ezingo da kontratatzeko debekuetan sartuta egon.

d) Esleipendunaren eta lagapenaren hartzailearen arteko lagapena eskritura publikoan jaso beharko da.

9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Es obligación del contratista comunicar fehacientemente a la Administración cualquier cambio que afecte a su personalidad jurídica, suspendiéndose el cómputo de los plazos legalmente previsto para el abono de las facturas correspondientes hasta que se verifique el cumplimiento de las condiciones de la subrogación.

Si no pudiese producirse la subrogación por no reunir la entidad a la que se atribuya el contrato las condiciones de solvencia necesarias, se resolverá el mismo, considerándose a todos los efectos como un supuesto de resolución por culpa del contratista.

CLÁUSULA 26. Cesión del contrato

El contrato podrá ser objeto de cesión con los límites y requisitos del artículo 214 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público:

a) Que el órgano de contratación autorice, de forma previa y expresa, la cesión.

b) Que el cedente tenga ejecutado al menos un 20 por 100 del importe del contrato

c) Que el cesionario tenga capacidad para contratar con la Administración y la solvencia que resulte exigible en función de la fase de ejecución del contrato, debiendo estar debidamente clasificado si tal requisito ha sido exigido al cedente, y no estar incurso en una causa de prohibición de contratar.

d) Que la cesión se formalice, entre la parte adjudicataria y el cesionario, en escritura pública.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

LEGAZPIKO UDALA

27. KLAUSULA. Kontratua ez betetzeagatik jarri beharreko zigorrak

27.1 Atzerapenengatiko zigorrak

Esleipenduna behartuta dago kontratua gauzatzeko epea eta kontratazio-organoak ezarritako gainerako epe partzialak betetzera.

Esleipendunak, berari leporatutako arrazoiengatik, ezarritako epe osoa igaro eta hornidurak eman gabe baitu, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera utzi edo egun bakoitzeko diru-zigorra ezartzea: egunean 0,60 euro kontratuaren prezioaren 1.000,00 euroko, BEZa kanpo.

Atzerapenagatiko zigorren guztizko zenbatekoak kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiploren bat jotzen duen bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua bertan behera uzteko edo zigor gehiago ezarri eta burutzapenean aurrera egin dadila erabakitzeko.

Kontratistak, bere erruagatik, kontratuan zehaztutako prestazioen gauzatze partziala horretarako ezarri den epean bukatzen ez badu, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo lehen ezarritako zigorrak ezartzea.

27.2 Zigorrak, prestazioa ez gauzatzeagatik edo akatsez gauzatzeagatik.

Oso larritzat joko da, esleipendunak baldintza zehatzen agiri honetan kontratua gauzatzeko 21. klausulan jasotako funtsezko baldintzetako edozein ez betetzea. Halaber, oso larritzat joko da 22. klausulan ezarritako funtsezko obligazioak eta subrogazioaren obligazioa ez betetzea.

CLÁUSULA 27. Penalidades por incumplimiento

27.1 Penalidades por demora

La parte adjudicataria queda obligada al cumplimiento del plazo de ejecución del contrato y de los plazos parciales fijados por el órgano de contratación

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5% del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de las penalidades establecidas anteriormente.

27.2 Penalidades por incumplimiento o cumplimiento defectuoso de la prestación

Se consideran muy graves los incumplimientos por parte de la parte adjudicataria de cualquiera de las condiciones especiales de ejecución establecida en la cláusula 21 de este pliego, así como de la obligación de subrogación y el

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Ez betetze horiek kontratua amaitzeko arrazoia izan daitezke, honako kasuetan izan ezik: egindakoa gauza isolatua dela eta konpondu egin daitekeela uste denean eta kontratua amaitzea dagokion zerbitzuaren interesaren kalterako izan daitekeenean; azkeneko kasu horretan kontratua amaitu ordez dagokion zigorra ezarriko da.

Kontratuaren ez-betetze oso larri horiek zigor hertsagarriak ezartzea ekarriko dute berekin: esleipen-prezioaren % 10, BEZ kanpo, arau-hauste bakoitzeko eta/edo epea beteko ez den egun bakoitzeko, larritasunaren, araua behin eta berriz hautsi denaren eta araua haustean fede txarra egon denaren arabera.

Kontratistak azpikontratazio arloan ezarritako obligazioak ez betetzeak, azpikontratatutako zenbatekoaren % 5eko zigorra ezartzea ekarriko du berekin eta behin eta berriz ez betetzea kontratua amaitzeko arrazoia izango da.

Kontratistak kontratuko beste obligazioetako edozein ez betetzeak edo akatsez betetzeak, kontratuko prezioaren % 5eko zigor hertsagarria ekarriko du berekin, larritasun handiagoa edo txikiagoaren arabera eta behin eta berriz obligazio horiek betetzen ez baditu.

Esleipendunari ezarriko zaizkion zigorrek ez dute kontratista berak Udalari edo Udalaren aurka joateko eskubidea izan dezaketen hirugarrenei kalte-galeren ordaina egiteko obligaziotik aske uzten.

Esleipendunak berak egindako eskaintzaren alderdi batzuk betetzen ez baditu, kontratistari exijituko zaion kalte-galeren ordainean honako diferentzia sartuko da: esleipendunaren

incumplimiento de las obligaciones esenciales establecidas en la cláusula 22.

Estos incumplimientos serán causa de resolución del contrato, salvo que se considere que la actuación es aislada y susceptible de reconducción, y que la resolución del contrato no resulta conveniente para el interés del servicio en cuestión, en cuyo caso se sustituirá por la penalización correspondiente.

Estos incumplimientos contractuales muy graves conllevarán la imposición de las penalidades coercitivas de hasta el 10% del precio de adjudicación IVA excluido, por cada infracción y/o día de incumplimiento de plazos en función de gravedad, reincidencia y mala fe en la comisión de la infracción.

El incumplimiento por parte del contratista de las obligaciones establecidas en la materia de subcontratación, conllevará una penalización de hasta el 5% del importe de lo subcontratado, siendo su reiteración causa de resolución del contrato.

El incumplimiento por parte de la parte adjudicataria de cualquier otra de sus obligaciones contractuales o su cumplimiento defectuoso, conllevará igualmente una multa coercitiva de hasta el 5% del precio del contrato, en función de su mayor o menor gravedad y reincidencia.

Las penalizaciones que se impongan a la parte adjudicataria son independientes de la obligación del contratista de indemnizar por los daños y perjuicios que su incumplimiento ocasione al Ayuntamiento o a terceros con derecho a repetir contra el Ayuntamiento.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

eskaintzaren eta berak bete ez duen irizpidea kontuan hartu gabe kontratua eskuratuko lukeen hurrengo kontratistaren artean dagoen aldea.

27.3 Zigorrak ezartzea

Kontratua ez betetzeagatik zigor eta kalte-galeren ordain horiek ezarri ahal izateko espediente kontrajarri sumarioa jarraituko da. Espediente horretan, salaketa egin ondoren 5 egun naturaleko epea emango zaio kontratistari alegazioak aurkez ditzan. Alegazio horiek eta zigor espedientea Alkateak edo berak izendatuko duen zinegotzi ordezkariak erabakiko du, zerbitzuko udal arduradunaren txostena eta txosten juridikoa jaso eta gero. Erabaki horrek administrazio bidea agortuko du.

Udalak zigor horiek ezartzeko espedientea gertakarien berri idatziz jasoko duen unean bertan hasiko du. Edozelan ere, ez-betetzeak lanen gauzatze materialean modu larrian eraginik izango ez duela edo zigor espedientea hasteak on egin baino kontratuaren gauzatzearen martxa kaltetu egingo duela uste bada, espediente hori edozein unetan hasi ahalko da, kontratuko berme-epea amaitu baino lehen beti ere.

Ezarritako zigor eta kalte-galeren ordainak berehala gauzatuko dira eta Udalak kontratistari ordaindu gabe dituen dagozkion ordainketetatik kenduta kobratuko dira. Ordaindu beharreko kopururik ez balego, kobratzeko geratzen dena behin betiko bermearen kontura kobratu ahal izango da eta ezarritako bermea zigorraren zenbateko osoa kitatzeko nahikoa ez bada, premiamenduzko administrazio bidea erabilita erreklamatu ahalko da, zuzenbide publikoko diru-sarreratzat hartzen delako.

En el caso de incumplimientos por parte de la parte adjudicataria de aspectos de su oferta, la indemnización que se exigirá al contratista incorporará la diferencia que en su caso haya existido entre su oferta y la del siguiente contratista al que se hubiese adjudicado el contrato sin tener en cuenta el criterio que no ha cumplido la parte adjudicataria.

27.3 Imposición de penalidades

Para la imposición de estas penalizaciones e indemnizaciones por incumplimientos contractuales se seguirá un expediente contradictorio sumario, en el que se concederá al contratista un plazo de alegaciones de 5 días naturales tras formularse la denuncia. Dichas alegaciones y el expediente de penalización será resuelto, previo informe del responsable municipal del servicio e informe jurídico, por la Sra. Alcaldesa o Concejal/a en quien delegue, resolución que pondrá fin a la vía administrativa.

El inicio del expediente para la imposición de estas penalidades por el Ayuntamiento se realizará en el momento en que tenga conocimiento por escrito de los hechos. No obstante, si se estima que el incumplimiento no va a afectar a la ejecución material de los trabajos de manera grave o que el inicio del expediente de penalización puede perjudicar más a la marcha de la ejecución del contrato que beneficiarla, podrá iniciarse dicho expediente en cualquier momento anterior a la terminación del plazo de garantía del contrato.

Las penalidades e indemnizaciones impuestas serán inmediatamente ejecutivas y se harán efectivas mediante deducción de los pagos correspondientes que el Ayuntamiento tenga pendientes de abonar al contratista. Si ya no existiesen cantidades pendientes de pago, se podrán hacer efectivas contra la garantía

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

definitiva y si ésta no alcanzase el montante de la penalización, se podrá reclamar por la vía administrativa de apremio por considerarse ingreso de derecho público.

28. KLAUSULA. Kontratua suntsiaraztea	CLÁUSULA 28. Resolución del contrato

Kontratua amaitzeko arrazoiak baldintza-agiri honetan eta azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 211. eta 313. artikuluetan azaltzen direnak izango dira. Kontratazio-organoak erabakiko du kontratua amaitzea, ofizioz zein kontratistak hala eskatuta.

Horrezaz gain, kontratazio-organoak indargabetu ahalko du kontratua, hura gauzatzeko ezarritako epe totala betetzen ez denean edo epe partzialak betetzen ez direlako ustez epe totala beteko ez dela aurreikusten denean eta, baldin eta 27. klausulan jasotakoaren arabera, kontratazio-organoak dagozkion zigorrak ezartzea erabakitzen ez badu.

Modu berean, azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 211.f) artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratua amaitzeko arrazoiak izan daitezke kontratazio-organoak funtsezko obligaziotzat jo dituenak ez betetzea.

Kontratua esleipendunaren erruz suntsiaraziko denean, behin betiko bermea konfiskatu egingo da. Administrazioari sortutako kalte=galerak bermearen kopurua gainditzen badute, diferentzia indemnizatu egingo zaio Administrazioari.

La resolución del contrato tendrá lugar en los supuestos que se señalan en este Pliego y en los fijados en los artículos 211 y 313 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y se acordará por el órgano de contratación, de oficio o a instancia del contratista.

Además el contrato podrá ser resuelto por el órgano de contratación cuando se produzcan incumplimiento del plazo total o de los plazos parciales fijados para la ejecución del contrato que haga presumiblemente razonable la imposibilidad de cumplir el plazo total, siempre que el órgano de contratación no opte por la imposición de las penalidades de conformidad con la cláusula 27.

Asimismo, serán causas de resolución del contrato al amparo del artículo 211 f) de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público las establecidas como obligaciones esenciales por el órgano de contratación.

Cuando el contrato se resuelva por culpa del contratista, se incautará la garantía definitiva, sin perjuicio de la indemnización por los daños y perjuicios originados a la Administración, en lo que excedan del importe de la garantía.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

LEGAZPIKO UDALA

29. KLAUSULA. Kontratuaren arduraduna

Kontratua esleitzeko erabakian kontratua gauzatzeaz arduratuko den udal teknikaria izendatuko da. Arduradun horrek azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 62. artikuluan aurreikusitako funtzioak izango ditu eta, zehazki, honako hauek:

— Kontratuaren gauzatze materialaren jarraipena egitea, kontratistak bere obligazioak kontratuan adostutako terminoetan betetzen dituela egiaztatzeko.

— Esleipendunak gizarte, zerga eta ingurumen arloetan dituen obligazioak eta azpi-kontratistekin dituen obligazioak behar bezala betetzen dituela egiaztatzea; modu berean, dokumentazioa aurkeztea edo izapide administratiboren bat egitea ekarriko duten kontratuetan ezarritako obligazioak betetzen direla egiaztatzea.

— Kontratuaren xedea betetzean sor daitekeen edozein gorabehera konpontzeko beharrezkoak izango diren bilerak egitea sustatzea, Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Araudi Orokorraren 97. artikuluan jasotako prozedura kontraesandunaren bidez kontratazio-organoak erabaki dezakeela alde batera utzirik.

— Kontratistari eman beharreko jarraibideak ematea kontratua adostutako terminoetan beteko dela bermatzeko. Jarraibide horiek berehala bete beharrekoak izango dira pertsonen segurtasunean eragingo dutenean edo ez betetzea kontratua gauzatzeko lanetan berandu aplikatzea alferrikakoa izango denean; gainerako kasuetan, eta esleipendunak bere desadostasuna adierazten badu, kontratazio-

CLÁUSULA 29. Responsable del contrato

En el acuerdo de adjudicación del contrato se designará un/a técnico/a municipal responsable de la ejecución del contrato, con las funciones que se prevén en el artículo 62 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y en concreto las siguientes:

— Realizar el seguimiento material de la ejecución del contrato, para constata que el contratista cumple sus obligaciones de ejecución en los términos acordados en el contrato.

— Verificar el efectivo cumplimiento de las obligaciones de la parte adjudicataria en materia social, fiscal y medioambiental, y en relación con los subcontratistas si los hubiera, así como el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el contrato supongan la aportación de documentación o la realización de trámites de tipo administrativo.

— Promover las reuniones que resulten necesarias al objeto de solucionar cualquier incidente que surja en la ejecución del objeto del contrato, sin perjuicio de su resolución por el órgano de contratación por el procedimiento contradictorio que establece el artículo 97 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

— Dar al contratista las instrucciones oportunas para asegurar el efectivo cumplimiento del contrato en los términos pactados, que serán inmediatamente ejecutivas en cuanto puedan afectar a la seguridad de las personas o cuando la demora en su aplicación pueda implicar que devengan inútiles posteriormente en función del desarrollo de la ejecución del contrato; en los demás casos, y

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

organoak erabakiko du zein neurri hartu, dagozkiokeen ustezko kalte-ordainen kaltetan gabe.

— Zehapenak ezar daitezela proposatzea, kontratua behar bezala betetzen ez bada.

— Kontratua gauzatzean kalte-galeren erreklamazioak ematen badira, horien espedienteetan horren berri ematea.

en caso de mostrar su disconformidad la parte adjudicataria, resolverá sobre la medida a adoptar el órgano de contratación, sin perjuicio de las posibles indemnizaciones que puedan proceder.

— Proponer la imposición de penalidades por incumplimientos contractuales.

— Informar en los expedientes de reclamación de daños y perjuicios que haya suscitado la ejecución del contrato.

30. KLAUSULA. Jarraipenaz eta betetzeaz arduratuko den Unitatea

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 62.1 artikuluan ezarritakoaren arabera, hirigintza zerbitzua izango da kontratuaren jarraipena egiteaz eta ohiko betetzeaz arduratuko dena.

CLÁUSULA 30. Unidad encargada del seguimiento y ejecución

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 62.1 de la LCSP, la unidad encargada del seguimiento y ejecución ordinaria del contrato será el servicio de urbanismo.

31. KLAUSULA. Isilpekotasuna eta datuen tratamendua

31.1 Konfidentzialtasuna.

Enpresa esleipendunak (datuen tratamenduaz arduratuko dena) eta langileek, osotasun eta isilpekotasun printzipioak betez, segurtasun egokia bermatzeko moduan tratatu behar dituzte jasoko dituzten datu pertsonalak; halaber, baimendu gabeko tratamenduaren edo tratamendu ez-zilegiaren aurka babestu behar dute eta datuak galtzearen, suntsitzearen edo ezusteko kalteen aurka babestu behar dute, baliabide tekniko eta antolakuntzako egokiak aplikatuz, betiere Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko 15/1999 Lege Organikoan eta pertsona fisikoen babesari buruzko 2016/679 Araudian ezarritakoaren arabera, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien

CLÁUSULA 31. Confidencialidad y tratamiento de datos

31.1 Confidencialidad

La empresa adjudicataria (como encargada del tratamiento de datos) y su personal en cumplimiento de los principios de integridad y confidencialidad deben tratar los datos personales a los que tengan acceso de forma que garanticen una seguridad adecuada incluida la protección contra el tratamiento no autorizado o ilícito y contra su pérdida, destrucción o daño accidental, mediante la aplicación de medidas técnicas u organizativas apropiadas de conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal y en el Reglamento 2016/679 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

zirkulazio libreari (datuak babesteko Araudi Orokorra) dagokionez.

Obligazio hori sekretu profesionalaren betebeharraren osagarria da eta indarrean iraungo du datuak tratatzeko ardura duenarekin (Udalarekin) kontratua amaitu bada ere.

31.2 Datuen tratamendua

Izaera Pertsonaleko Datuak babesteari buruzko Lege Organikoan eta datuak babesteko Araudi orokorrean ezarritakoa betez, lizitatzaileek jakin behar dute eskaintza aurkeztean eta kontratazioari ekiteko aurkeztu beharreko dokumentazioa entregatzean jasoko diren izaera pertsonaleko datuak, kontratuaren gauzatzea behar bezala mantendu, bete eta kontrolatzen dela bermatzeko helburuarekin erabiliko dituela Udal honek.

personales y a la libre circulación de estos datos (Reglamento general de protección de datos).

Esta obligación es complementaria de los deberes de secreto profesional y subsistirá aunque haya finalizado el contrato con el responsable del tratamiento de los datos (Ayuntamiento).

31.2 Tratamiento de Datos

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal y en el Reglamento general de protección de datos, los/as licitadores/as quedan informados de que los datos de carácter personales que, en su caso, sean recogidos a través de la presentación de su oferta y demás documentación necesaria para proceder a la contratación serán tratados por este Ayuntamiento con la finalidad de garantizar el adecuado mantenimiento, cumplimiento y control del desarrollo del contrato.

32. KLAUSULA. Kontratuaren Araubide Juridikoa

Kontratuak izaera administratiboa izango du eta hura prestatzea, esleitzea, ondorioak zehaztea eta iraungitzea Agiri honetan ezarritakoaren arabera egongo da. Bestalde, bertan aurreikusi ez den guztirako honako lege, dekretu eta arauetan jasotakora joko da: Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora egokitzen dituen azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legea; Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 30eko 30/2001 Legea partzialki garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege-dekretua; Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartu duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege-dekretua, 817/2009 Errege-dekretua

CLÁUSULA 32. Régimen jurídico del contrato

Este contrato tiene carácter administrativo y su preparación, adjudicación, efectos y extinción se regirá por lo establecido en este Pliego, y para lo no previsto en él, será de aplicación la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, y el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan
SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025 CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08
EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

indarrean sartu den arte indarrean egon den bitartean. Osagarri gisa, zuzenbide administratiboaren gainerako arauak eta, egonik ezean, zuzenbide pribatuko arauak.

Kontratua betetzetik alderdiren artean sortuko diren auziak, Administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende egongo dira, beti ere azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 27.1. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas y esté vigente tras la entrada en vigor del Real Decreto 817/2009; supletoriamente se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las normas de derecho privado.

El Orden Jurisdiccional Contencioso-Administrativo será el competente para resolver las controversias que surjan entre las partes en el presente contrato de conformidad con lo dispuesto en el artículo 27.1 Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

LEGAZPIKO UDALA

I. ERANSKINA.
LIZITAZIO ELEKTRONIKOA EGITEKO JARRAIBIDEAK

I.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA

1. Kontratazio-prozeduraren izapideak egiteko (dokumentuak bidali, kontratua sinatu, jakinarazpenak jaso,….) lizitazio elektronikorako sistema erabiltzeko baldintzak

1.1. Baldintza administratiboak:

a) Ziurtagiri digital bat izatea, izapide elektronikoetarako baimendutako erabilera duena. Gaur egun hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek:

- Izenpe (Entitatea, Herritarra, Entitatearen ordezkaria).
- FNMT (Entitatea, Herritarra, Entitatearen ordezkaria).
- Nortasun agiri nazional elektronikoa
- Camerfirma (Entitatea, Herritarra)

b) Egoera hauetako batean egotea:
Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea.
Lizitazio elektronikorako aldi baterako gaikuntzako sisteman alta emanda egotea.
Bi operadore edo gehiago elkarrekin aurkezten badira, formalki aldi baterako enpresa elkarte gisa (ABEE) eratzeko

ANEXO I
INSTRUCCIONES PARA LA LICITACION ELECTRONICA

I.- SISTEMA DE LICITACION ELECTRONICA

1. Requisitos para utilizar el sistema de licitación electrónica para los trámites del procedimiento de contratación (envío de documentos, firma de contrato, recepción de notificaciones…)

1.1. Requisitos administrativos:

a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:

- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad).
- FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad).
- DNI-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

b) Estar en alguna de estas situaciones:
Estar dado de alta y disponer de certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal para la licitación electrónica.
En el caso de que dos o más operadores económicos concurran agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

konpromisoa hartuta, ABEEaren konpromisoa aldi baterako gaikuntzako sisteman erregistratuta egon beharko da.

UTE, el compromiso de la UTE deberá estar registrado en el sistema de habilitación temporal.

1.2. Baldintzak.

Elektronikoki lizitatzeko baldintza teknikoei buruzko informazio lotura honetan aurkitu daiteke:
http://www.contratacion.euskadi.eus/w32-content/es/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/es_02/requisitos_tecnicos.html

1.2. Requisitos técnicos:

La información sobre los requerimientos técnicos para licitar electrónicamente se encuentra disponible en el siguiente enlace:
http://www.contratacion.euskadi.eus/w32-content/es/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/es_02/requisitos_tecnicos.html

1.3. Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko zerbitzua: 945016298. Zerbitzu hori ekipoak konfiguratzeko eta bidalketak egiteko eskainiko da.

Gomendagarria da, batetik ordenagailuetan konfigurazioak egin aurretik lehenbailehen beraiekin hitz egitea eta bestetik, espedienteko eskaintzak aurkezteko epea bukatu aurretik froga bat egitea.

1.3. Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298. En este servicio se prestará ayuda para configurar sus equipos y realizar los envíos.

Es recomendable hablar con ellos lo antes posible para realizar la configuración en los ordenadores y hacer una prueba antes del fin de plazo de presentación de ofertas del expediente.

2. Lizitazio elektronikorako sistemara sartzeko modua:

Sistema erabiltzeko ondorengo atarian sartu beharko da:

www.contratacion.euskadi.eus

2. Modo de acceso al sistema de licitación electrónica:

Para utilizar el sistema deberá accederse al portal:

www.contratacion.euskadi.eus

II. JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOAK.

- Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoak Kontratazio Publikoa Euskadin Plataformako egoitza elektronikoaren bidez egingo dira.

II.- NOTIFICACION Y COMUNICACIÓN ELECTRONICAS.

- Las notificaciones y comunicaciones por vía electrónica se realizarán a través de la Sede Electrónica de la Plataforma de

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

Bertara honako helbidetik sartu behar da: http://www.contratacion.euskadi.eus.

- Jakinarazpen edo komunikazio bat bidaltzen den bakoitzean, ohar bat bidaliko zaio enpresari, horretarako zehaztutako helbide elektronikora.

Contratación Pública en Euskadi a la que se accederá a través de http://www.contratacion.euskadi.eus.

- Cada vez que se envíe una notificación o comunicación, la empresa recibirá aviso del envío a la dirección de correo electrónico que haya facilitado a estos efectos.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA

Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA

AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

LEGAZPIKO UDALA

II. ERANSKINA:

EUROPAKO KONTRATAZIO AGIRI BAKARRA (EKAB) BETETZEKO JARRAIBIDEAK

1.- Lizitatzaileak Europar Batasuneko Kontratazioko Agiri Bakarra aurkezten duenean, lizitazio-prozeduran honetan parte hartzeko agiri honetan zehaztutako AURRETIKO BALDINTZAK betetzen dituela egiaztatzen du.

Lizitatzaileek Europar Batasuneko Kontratazioko Agiri Bakarra (EKAB) aurkeztu behar dute. Agiri hori erantzukizunpeko adierazpena da, non lizitatzaileek kontratazio publikoaren prozedura batean parte hartzeko enpresen egoera finantzarioa, gaitasunak eta egokitasuna azaltzen duten. Hori guztia Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 140. artikuluaren arabera eta 2016ko urtarrilaren 5eko 2016/7 Europar Batzordearen Betearazteko Araudiaren arabera, non agiriaren inprimaki normalizatua jasotzen den eta hura betetzeko jarraibideak ezartzen diren.

Kontratazio-organoak, «A» ARTXIBO ELEKTRONIKOAN aurretik aurkeztutako erantzukizunpeko adierazpenak egiaztatzeko dituen eskumenak erabili ahal izango ditu. Horretarako, dokumentu bidezko dagozkion frogagiriak aurkeztea eskatuko du, 39/2015 Legearen 69. artikuluan ezarritakoari jarraiki.

Edozelan ere, lizitatzaileak Europar Batasuneko Kontratazioko Agiri Bakarra aurkeztean honako konpromisoa eskuratzen du: kontratua esleitzeko proposamena bere alde egiten bada, 17. klausulan aurreikusitakoaren arabera Agiri

ANEXO II:

INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACION DEL DOCUMENTO EUROPEO UNICO DE CONTRATACION-DEUC.

1.- La presentación del DEUC por el licitador o licitadora sirve como prueba preliminar del CUMPLIMIENTO de los REQUISITOS PREVIOS especificados en el presente pliego para participar en este procedimiento de licitación.

Los licitadores y las licitadoras deberán presentar el DEUC, que consiste en una declaración responsable de la situación financiera, las capacidades y la idoneidad de las empresas para participar en un procedimiento de contratación pública, de conformidad con el artículo 140 de la LCSP y el Reglamento de Ejecución de la Comisión (UE) 2016/7 de 5 de enero de 2016 que establece el formulario normalizado del mismo y las instrucciones para su cumplimentación.

El órgano de contratación podrá hacer uso de sus facultades de comprobación de las declaraciones responsables previamente presentadas en el ARCHIVO ELECTRONICO «A», requiriendo al efecto la presentación de los correspondientes justificantes documentales, en los términos del artículo 69 de Ley 39/2015.

En cualquier caso la presentación del DEUC por la parte licitadora conlleva el compromiso de que, en caso de que la propuesta de adjudicación del contrato recaiga a su favor, se aportaran los documentos justificativos a los que sustituye de conformidad con lo previsto en la cláusula 17.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

hori ordezkatzen duten egiaztagiriak aurkeztuko dituela.

2.- EKAB inprimaki normalizatua.

Europar Batasuneko Kontratazioko Agiri Bakarraren inprimaki normalizatua lizitatzaileen esku dago ondorengo helbide elektronikoan: https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter?lang=es.

3.- Jarraibideak:

Aurreko ataletan aipatu diren kontratatzeko gaitasunaren, kaudimenaren eta debekuetan sartuta ez egotearen baldintzak, eskaintzak aurkeztuko diren azkeneko egunean bete beharko dira eta kontratua sinatuko denean mantenduko dira.

Horretarako eskumen nahikoa duenak sinatu behar du adierazpena.

Kontratuaren xedea **sortatan bereiztea** aurreikusiko denean, sorta batetik bestera eskatuko diren kaudimen ekonomiko eta finantzarioaren edo tekniko eta profesionalaren baldintzak aldatzen badira, sorta bakoitzeko EKAB bat aurkeztuko da.

Eskatutako baliabideen atxikitzea lizitatzailearenak ez diren **kanpoko baliabideekin betetzen bada**, EKAB bat aurkeztuko du lizitatzaileak eta beste EKAB bat aurkeztuko da kontratuari atxikitako baliabide bakoitzeko.

Enpresa bat baino gehiago **aldi baterako enpresa-elkartea** eratuta aurkezten direnean, elkartea osatzen duen enpresa bakoitzak bere nortasuna, gaitasuna eta kaudimena egiaztatu beharko du, guztiek eta bakoitzak EKAB inprimaki normalizatu bat aurkeztuta.

Aurreko lerraldian aipatu den adierazpenaren edo adierazpenen gehigarri gisa, enpresa-elkartea osatuko duten enpresek aldi baterako

2.- Formulario normalizado DEUC.

El formulario normalizado del DEUC se encuentra a disposición de los licitadores en la siguiente dirección electrónica: https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter?lang=es.

3.- Instrucciones:

Las circunstancias relativas a la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar a las que se refieren los apartados anteriores, deberán concurrir en la fecha final de presentación de ofertas y subsistir en el momento de perfección del contrato.

La declaración debe estar firmada por quien tenga poder suficiente para ello.

Cuando se prevea la **división por lotes** del objeto del contrato, si los requisitos de solvencia económica y financiera o técnica y profesional exigidos variaran de un lote a otro, se aportará un DEUC por cada lote.

En caso de que la **adscripción de medios exigida se cumpla con medios externos** al licitador, deberá presentarse un DEUC por el licitador y por cada uno de los medios adscritos a la ejecución del contrato.

Si varias empresas concurren constituyendo una **unión temporal**, cada una de las que la componen deberá acreditar su personalidad, capacidad y solvencia, presentando todas y cada una de ellas un formulario normalizado del DEUC.

Adicionalmente a la declaración o declaraciones a que se refiere el párrafo anterior se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

enpresa-elkartea eratzeko hartu duten konpromisoa aurkeztuko da.

Euskadiko Autonomia Elkarteko Lizitatzaileen Erregistroan edo Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan **inskribatuta dauden enpresak** ez daude erregistro horietan eguneratuta dituzten datuak ematera behartuta, baldin eta EKAB inprimaki normalizatuan hori horrela dela jasotzen badute. Edozelan ere, lizitatzailearen egitekoa da erregistro horietan zein datu dauden benetan sartuta eta eguneratuta eta zeintzuk ez ziurtatzea. Aipatu Lizitatzaileen Erregistroetan eskatutako daturen edo informazioren bat jaso gabe dagoenean edo eguneratuta ez dagoenean, inprimakia betez aurkeztuko beharko da.

Europako Kontratazio Agiri bakarraz gain, **atzerriko enpresek**, Espainian gauzatuko dituzten kontratuen kasuetan, kontratuan sor litezkeen (zuzenean zein zeharka) gorabehera guztietarako edozein mailako Espainiako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende egongo direla esango duen adierazpena aurkeztu beharko dute eta, edozelan ere, uko egingo diote lizitatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzio-eskumenari.

4.- <u>Kontratatzailearen profilean dago prozedura honetarako egokitu den inprimaki berezia duen XML artxiboa</u>.

Las **empresas** que figuren **inscritas** en el Registro de Licitadores de la Comunidad Autónoma del País Vasco o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado no estarán obligadas a facilitar aquellos datos que ya figuren inscritos de manera actualizada, siempre y cuando se indique dicha circunstancia en el formulario normalizado del DEUC. En todo caso, es la licitadora quien debe asegurarse de qué datos figuran efectivamente inscritos y actualizados y cuáles no. Cuando alguno de los datos o informaciones requeridos no conste en los Registros de Licitadores citados o no figure actualizado en los mismos, deberá aportarse mediante la cumplimentación del formulario.

Además del DEUC, **las empresas extranjeras**, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

4.- <u>El archivo XML con el formulario singularizado para este procedimiento está en el perfil de contratante.</u>

ELEKTRONIKOKI SINATUTAKO DOKUMENTUA

DOCUMENTO FIRMADO ELECTRÓNICAMENTE

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

LEGAZPIKO UDALA

III. ERANSKINA / ANEXO III

SUBROGATUKO DIREN LANGILEEN DATUAK / DATOS DEL PERSONAL A SUBROGAR.

OPERARIOS/AS	CATEGORIA	CONTRATO	%JORNADA	ANTIGUEDAD	OBSERVACIONES	SALARIO BRUTO
OPERARIO 1	LIMPIADOR	200	81,4	01/09/2020	HORAS FESTIVAS	18.580,32 €
OPERARIO 2	LIMPIADOR	200	98,83	02/11/2010	DELEGADA SINDICAL	27.265,54 €
OPERARIO 3	LIMPIADOR	100	100	01/01/2018	HORAS FESTIVAS	24.261,71€
OPERARIO 4	LIMPIADOR	510	83,57	02/01/2025	HORAS NOCTURNAS	18.060,64 €
OPERARIO 5	LIMPIADOR	510	42,86	28/08/2024		9.203,21€
OPERARIO 6	LIMPIADOR	200	85,71	2007/10/1	DELEGADA SINDICAL LIBERADA	25.069,82 €
OPERARIO 7	LIMPIADOR	100	100	02/07/2007		29.268,98 €
OPERARIO 8	LIMPIADOR	200	46,42	2023/5/16	HORAS NOCTURNAS	19.460,44 €
OPERARIO 9	LIMPIADOR	100	100	01/10/2007	HORAS FESTIVAS	29.206,83 €
OPERARIO 10	LIMPIADOR	200	82,1	02/09/2019	HORAS NOCTURNAS	19.988,12 €
OPERARIO 11	LIMPIADOR	200	84,2	01/10/2007	HORAS NOCTURNAS	25.541,98 €
OPERARIO 12	LIMPIADOR	100	100	01/10/2007		29.142,35 €
OPERARIO 13	LIMPIADOR	289	60,71	13/01/2025	HORAS NOCTURNAS	13.643,91
OPERARIO 14	LIMPIADOR	200	35,57	16/12/2024	HORAS FESTIVAS	7.809,81€
OPERARIO 15	LIMPIADOR	510	85,71	16/01/2025	SUSTITUYE DELEGADA LIBERADA	17.580,92 €
OPERARIO 16	LIMPIADOR	200	35	18/03/2020	DELEGADA SINDICAL	19.674,52 €
OPERARIO 17	LIMPIADOR	300	74,28	11/11/2021		15.324,08 €
OPERARIO 18	LIMPIADOR	510	57,1	04/02/2025		11.934,80 €
OPERARIO 19	LIMPIADOR	200	87,1	03/09/2009	ESTÁ DE EXCEDENCIA HASTA EL 08/07/2025	
OPERARIO 20	LIMPIADOR	200	42,86	01/10/2007	ESTÁ DE EXCEDENCIA HASTA EL 26/07/2025	

Lan-hitzarmen aplikagarria: Gipuzkoako eraikinak eta lokalak garbitzeko hitzarmen kolektiboa
Convenio colectivo aplicable: *Convenio colectivo de limpieza de edificios y locales de Gipuzkoa.*

**ABSENTISMO-EHUNEKOA: 2024/02tik 2025/01era arteko urteko batez bestekoa % 15,87 da

** PORCENTAJE ABSENTISMO: Promedio anual del 02/2024 a 01/2025 es del 15,87%

CSV: 07E90008746000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E90008746000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

IV. ERANSKINA / *ANEXO IV*
KONTRATU ALDAKETAK / *MODIFICACIONES CONTRACTUALES*

AURREIKUSITAKO ALDAKETAK / *MODIFICACIOENS PREVISTAS*

EZKURRENEA
Belaunaldi arteko eraikinean egokitutako zatia martxan jarriz gero, urte osoan zehar astean behin garbitu beharreko azalerak:
Superficie a limpiar semanalmente durante todo el año en caso de puesta en marcha de la parte intergeneracional del edificio:

Solairua / Planta	Espazioa / Espacio	Azalera / Superficie (m2)
Behea / Baja	Komunak / Aseos	10,59
	Espazio partekatua / Espacio común	85,36
1	Partekatutako elementuak / Elementos comunes	33,40
	Gela teknikoa / Sala Técnica	8,75
2	Partekatutako elementuak / Elementos comunes	33,40
	Gela teknikoa / Sala Técnica	8,75
3	Partekatutako elementuak / Elementos comunes	33,40
	Gela teknikoa / Sala Técnica	8,75
4	Partekatutako elementuak / Elementos comunes	19,25
	Gela teknikoa / Sala Técnica	8,75
	Garbigela / Lavandería	41,00
5	Partekatutako elementuak / Elementos comunes	19,55
Eraikin osoan En todo el edif.	Eskailerak	48,90
	Azalera guztira / Superficie total	**359,85 m²**

Epea: 7 hilabete.
Kostuaren balorazioa, BEZik gabe: 3.058,81 € guztira.

Plazo: 7 meses.
Valoración de coste, sin IVA, por un importe total de 3.058,81 €.

CEIDA
Hala erabakitzen bada, maiztasuna handitzea, eta urtean behin (1) garbitzetik, ikasturtean zehar astean behin garbitzera (39 aldiz urtean) pasatzea
Epea: 18 hilabete.
Kostuaren balorazioa, BEZik gabe: 1.328,72 € guztira.

Aumento de la frecuencia, en el caso en que así se decida, de limpieza de anual (1) a semanal (39 veces al año) durante el curso escolar.
Plazo: 18 meses.
Valoración de coste, sin IVA, por un importe total de 1.328,72 €.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL

EPA, ITXAROPEN 11
Hala erabakitzen bada, maiztasuna handitzea, eta hilean behin (10) garbitzetik, ikasturtean zehar astean behin garbitzera (39 aldiz urtean) pasatzea.
Epea: 18 hilabete.
Kostuaren balorazioa, BEZik gabe: 2.052,31 € guztira.

Aumento de la frecuencia, en el caso en que así se decida, de limpieza de mensual (10) a semanal (39 veces al año) durante el curso escolar.
Plazo: 18 meses.
Valoración de coste, sin IVA, por un importe total de 2.052,31 €.

SATURNINO TELLERIA 1
Hala erabakitzen bada, maiztasuna handitzea, eta astean behin (52) garbitzetik, behe-solairu osoa (2. gela izan ezik), irailetik ekainera egunero garbitzera (315 aldiz urtean) pasatzea.
Epea: 18 hilabete.
Kostuaren balorazioa, BEZik gabe: 9.975,02 € guztira.

Aumento de la frecuencia, en el caso en que así se decida, de limpieza semanal (52) a diario (315 al año) desde septiembre a junio en toda la planta baja, excepto en la sala 2.
Plazo: 18 meses.
Valoración del coste sin IVA, por un importe total de 9.975,02 €.

CSV: 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3

LEGAZPIKO UDALA
Dokumentu hau egiazkoa dela 07E900087460000G0I7A3V3D9D0K2K3L5I0Y4K9X3 kodearekin egiazta daiteke ondorengo Entitatearen Egoitza Elektronikoan

SINATZAILEA - DATA
AINHOA URRUELA BORDEGARAY(-Ayuntamiento de Legazpi - Legazpiko Udala)-Kontratazio eta giza baliabideetako teknikaria - 05/03/2025
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=IZENPE S.A., C=ES - 05/03/2025 11:16:08

EXPEDIENTE :: 2025KIRO00001
Esp.Data: 07/02/2025
Ordua: 00:00
Und. reg: REGISTRO GENERAL